

A BEVÁNDORLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
327 East 13th Street
New York City
Előfizetési díj:
Egész évre New Yorkban \$3.00
A vidéken 2.50
Egyes szám 3c.

MEGJELEN KÉTSZER HETENKINT: KEDDEN ÉS
PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHALY.

Editorial Rooms:
327 East 13th Street
New York City
Subscription:
Per annum, in N. Y. City \$3.00
United States and Canada 2.50
Single copy 3 cts.

Entered as second-class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879

IV. Évfolyam. 65. szám. NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, PA., 1907. AUGUSZTUS 13-án IV. Year. No. 65.

MOZOGNAK ODAHAZA.

A MAGYAR GAZDASZÖVETSÉG ÉS AZ AMERIKAI MAGYAROK VISSZATELEPÍTÉSE.

Valahára mozognak odahaza, habár most sem a helyes irányban.

Még csak a mult héten irtuk meg „Ké lesz a magyar föld?” című vezércikkünket, a melyben kimutattuk, hogy a nemzetiségek mennyire használják fel a kivándorlást a saját megerősödésükre s a melyben rámutattunk annak égető szükségességére, hogy az idevetődött magyarok számára hozzáférhetővé tétessék a magyar föld s így kerülő uton megkezdjék a visszatelepítés honmentő munkáját.

Ama cikkünk megjelenése után közvetlenül beérkezett hazai lapok örvendetes módon arról győztek meg bennünket, hogy a Magyar Gazdaszövetség ugyanarra az álláspontra helyezkedett, a melyet mi fejtegettünk az említett vezércikkben és a röghöz való láncolást tartja ő is a visszatelepítés egyetlen lehetőségének.

A magyarországi lapok erre vonatkozólag a következőket írják:

„A Magyar Gazdaszövetség megindította az amerikai magyarok visszatelepítését célzó tevékenységét. Emez akciónak első mozzanata oda irányul, hogy a szövetség kezére jár azoknak a visszatelepülőknek, a kik itthon keresnek munkát, araggy földet, akár örök tulajdonban, akár bérletre. Miután a szövetség sok magyarnak a visszatelepülési szándékáról szerzett már amerikai összeköttetéseiről tudomást és tájékozódott az iránt, hogy a visszatelepülők, a kik Amerikában némi vagyonot gyűjtöttek, itthon földet akarnak szerezni, vagy földműveléssel akarják kenyerüket keresni, a szövetség gondoskodik arról, hogy a visszatelepülők itthon földet szerezhessenek, vagy bérlethez juthassanak. A szövetség hazai széleskörű összeköttetéseinek a felhasználásával már is gyűjti az adatokat arra nézre, hogy a visszatelepülők hol kaphatnának földet, vagy bérletet. Miután a kirándoroltak és a magyar föld között a távolság az összeköttetést teljesen megszakította, a Gazdaszövetség ezen akciójában arról is gondoskodik, hogy állandóan és megbízhatóan tájékozva legyen a kint levő magyarok viszonyai felől. Az évekket ezeltől megtartott kirándorlási kongresszusok a kormányt fel is kérték arra, hogy a kirándoroltak gondozására fektessen súlyt, mert csakis ezzel lehet a visszarándorlást fokozni, de ebben az irányban eddig még semmi sem

történt, a miért is a gazdaszövetség ezt most társadalmi uton kívánja munkába venni.”

Megmozdultak tehát odahaza, hanem, mint ezt a hazai lapok fenti jelentése mutatja, oly módon mozdultak meg, a mely célhoz vezetni nem fog s még a legjobb esetben sem fog oly eredményekkel járhatni, a minőket a helyes uton mozogva, könnyen és biztosan lehetne elérni.

A hazai lapok jelentése szerint ugyanis a Magyar Gazdaszövetség azt VÁRJA, hogy azok, a kik Amerikában némi vagyonot szereztek és visszatelepülési szándékkal földet akarnak vásárolni, hozzája forduljanak, mely esetben ő, a Magyar Gazdaszövetség GONDOSKODNI fog arról, hogy a VISZTELEPÜLŐK ODAHAZA FÖLDET SZEREZHESSENEK. VAGY BÉRLETHEZ JUTHASSANAK.”

A jóakaratot ettől a mozgalomtól megtagadni nem lehet. Bennünket azonban szármalmas mosolyra készített. Ha a Magyar Gazdaszövetség azt várja, hogy azok, a kik itt vagyonot szereztek, visszatelepülési és földvásárlási szándékkal hozzáforduljanak, kétségtelenül fog akadni ilyenekre is de ilyen módon még egy évszázad mulva sem fog oly eredményeket felmutathatni, a melyeket elmondhatni, hogy amerikai magyarok földet vásárolnak odahaza, visszatelepülnek.

Ne azt várja a magyar Gazdaszövetség, hogy az amerikai magyarok fölkeressék őt, hanem ő keresse fel az amerikai magyarokat. És különösen — ha komoly a szándéka és nagy munkákat akar végezni, — ne azokra fektesse a fősúlyt, akik MÁR vagyonot szereztek és ELÁRULJÁK ebbeli szándékukat, hogy földet kívánnak vásárolni, hanem azokra, AKIK A PÉNZSZERZÉS UTJÁN HALADNAK S A KIKNEK SZIVÉBEN ÖNTUDATLANUL SZUNNYADOZ A VISZTELEPÜLÉS VÁGYA.

Ezeknek a százezreknek kell hozzáférhetővé tenni a magyar földet s a röghöz való láncolás útján ellenálhatatlanul fölkelteni és ápolni kell bennük a vágyat a visszatelepülésre. Ezekkel a százezrekkel kell megértetni, hogy heti munkabérükből takaríthatnak annyit, a miből jut nekik föld, a melyen aztán később önállósíthatják magukat és a bányá ezer veszélyeiből visszatérhetnek a mosolygó természet szerető karjaiba.

Ha a Magyar Gazdaszövetség komolyan

és az eredmény reményével akarja a visszatelepítés munkáját megkezdni és keresztülvinni, akkor nem szabad arra szorítkoznia, hogy a venni szándékozóknek földet közvetítsen, hanem földvásárlásra KELL BUDA-TANIA azokat, akik arra talán nem is gondoltak volna. Kell, hogy a Magyar Gazdaszövetség — föltételezve mindig, hogy a szándéka a lehető legkomolyabb — összevásároljon földeket és azokat előnyös feltételek mellett megvásárlásra kínálja, még pedig oly módon, hogy mindenki hetenkint vagy havonként törleszthesse a vételárát.

Az amerikai sajtó szívesen fogja a Magyar Gazdaszövetség ebbeli törekvéseit elősegíteni, mert nem áll az, a mit a newyorki magyar plébános a hazai lapok szerint a magyar kormánynak mondott, nem áll, tudniillik az, hogy a visszavándorlás az Egyesült Államok törvényeibe ütközik. A bevándorlás van megnehezítve. A visszavándorlás bárkinek tetszésétől függ s nem a törvényeket, hanem az Egyesült Államok érzékenységét sértené, ha a magyar kormány hivatalos beavatkozásával indulna meg a mozgalom a visszatelepítés iránt. S habár mi a magyar kormány hivatalos beavatkozását nem szívesen látnók, mégis be kell ismerünk, hogy még az Egyesült Államok érzékenységétől sem kell tartanunk. Mert ha a köztársaság egyes államai jogot formálnak az iránt, hogy átküldhetnek Európába ügynököket azzal a nyíltan bevallott céllal, hogy az európai államok legjobb és legrágább elemét, a munkabíró embereket kivándorlásra csábítsák, ki vehetné rossz néven a magyar kormánytól, ha minden tőle telhetőt megtesz arra nézve, hogy elvesztett erejét visszanyerje?

Mindazonáltal, ismételjük, nem látjuk szívesen a magyar kormány hivatalos beavatkozását s azért örömmel üdvözljük a Magyar Gazdaszövetség abbeli kijelentését, hogy társadalmi uton kívánja munkába venni a visszatelepítést, amint örömmel üdvözlöttük Andrássy gróf belügyminiszternek az országgyűlésen tett ama határozott és böles kijelentését, hogy a kormány már csak azért sem küldhet a nyakunkra ügynököket, mivel nekünk magyaroknak nem akar erkölcsi károkat okozni.

A társadalomnak kell megmozdulnia haza oly tervezet alapján, a mely r

tekintetben magában hordja a sikernek csíráját. Ha ilyen tervet fognak élénk terjeszteni, az amerikai magyar társadalom felkarolni, magáévá tenni fogja azt.

Singer Mihály.

KÖRÖZÖTT TEHERKOCSI.

Elwood városkának fogháza eltűnt.

New York államhoz tartozik Elwood városka, mely most arról vált híressé, hogy a minap az egyik és egyetlen foglya a — fogházzal együtt eltűnt.

Filer Herbertnek hívják a foglyot, a ki az egyházközség életében nagy szerepet vitt. Agglegény s miután látszólagosan csakis az erkölcsösség útján járt, nagy tiszteletben állott. Egyszerre csak oly hírek kezdtek felöle keringeni, a melyek rémületbe ejtették a férjeket és családapákat. A hírek valóknak bizonyultak. Filert erre kizárták a társadalomból, kizárták az egyházközségből. Filer nem engedett azonban. Rakoncátlankodott, botrányokat okozott. Ekkor elfogatási parancsot vettek ki ellene s mikor szombaton, nyilván rosz szándékkal belépett a templomba, elfogni akarták őt. Filer most már nem vette tréfába a dolgot. Nyakába vette a lábát. A rendőr és a községi bíró utána. Végre elfogták. Miután azonban Elwoodban fogház nincsen, egy teherkocsiba zárták a foglyot.

A vasutasok persze nem tudták, hogy az előljárásmilyszeret juttatott a kocsinak s ezt a vonathoz kapcsolták. Mikor másnap a foglyot bírāja elé akarták vezetni, nem volt se fogoly, se kocsi. A vonattal elrobogott. Most országosan körözik a — teherkocsit.

AZ EMBERIRTÓBAN.

A pittsburgi olvasztókemence újabb áldozatai.

Pittsburgból jelentik lapunknak, hogy a Jones és McLaughlin-féle acélgárban, mely az idén, mint annak idején jelentettük, annyi magyar emberéletnek vetett véget, újabb szerencsétlenség történt.

Egy olvasztott fémmel megtöltött hatalmas kazán felfordult és forró, gyilkos tartalma végigömlött a munkásokon. Négy munkás annyira megsérült, hogy talán meg is haltak már, mire e sorok a sajtó alól kikerülnek. Két munkás megmentéséhez van némi remény. Hogy a szerencsétlenek magyarok-e, eddig megállapítani nem lehetett.

KIVÁNDORLÁS AMERIKÁBÓL.

Egyesült Államok polgárai Canadába mennek.

Az amerikai nem barátja a nehéz munkának. Ennek elvégzését a bevándorlóra bizza. A bányákban, a gyárakban, a kohók mellett kevés az amerikai. Könnyű munkából pedig manapság még az Egyesült Államokban sem lehet uralmi életmódot folytatni.

Az amerikai azonban megoldja a rejtélyt. Ha nem tud a saját hazájában könnyebb munka után izlése szerint megélni, fogja magát és kivándorol Canadába. A kivándorlás Canadába az utóbbi időben oly nagy arányokat öltött, hogy Rooseveltt Tivadar, az Egyesült Államok elnöke egy biztost küldött ki az okok kinyomozására, a melyek

KÉRDŐIV.

Hogy a kivándorlást megszüntethesse, tudnia kell a magyar kormánynak, hogy a magyarok százezrei miért vándoroltak ki Amerikába. Kérjük tehát lapunk olvasóit, hogy az alábbi kérdőívet töltsék ki, vágják ki s azután küldjék be nekünk. Czim: A BEVÁNDORLÓ, 327 East 13th street, NEW YORK.

- Mi a neve?
- Hol született és mikor?
- Van-e családja, hány gyermeke?
- Mivel foglalkozott odahaza és hol?
- Mikor vándorolt ki?
- Miért vándorolt ki?
- Maga vette-e a hajójegyet vagy önnek küldték?
- Családját otthon hagyta vagy magával hozta?
- Hol lakik Amerikában?
- Mivel foglalkozik?
- Mennyit keres naponta?
- Küldött-e pénzt haza?
- Van-e földje, háza vagy bármi vagyona odahaza?
- Mily körülmények között menne vissza Magyarországra?
- Van-e háza vagy gazdasága Amerikában?

az amerikai állampolgárokat a Canadába való kivándorlásra indítják.

És kinyomozták az okot. Megállapították, hogy Canadában a termőföld olcsó és a termésért a szállítási díj olcsóságánál fogva nagyobb árakat érnek el, mint az Egyesült Államokban. Azonfelül Canadában nincsenek trusztok, a melyek az árakat ráparancsolják a termelőre úgy, mint a fogyasztóra.

A kiküldött biztos ebbeli jelentését betejesztette a kormánynak, a mely most a canadai kivándorlás okainak eltávolítását vette tervbe.

EBÉD A VIZ ALATT.

A long islandi víz alatti ut befejezése.

Pénteken fejezték be azt a hatalmas víz alatti utat, mely New York városát Long Islanddal összeköti s vagy egy hónap múlva már villamos kocsik és egyéb járművek fognak elrobogni a víz alatt, míg felettük a büszke és hatalmas hajók uszkálnak.

A nagy munka befejezését diszlakomával ünnepelték a víz alatt. A lakomán nemesak a nagy munka tervezői vettek részt, hanem maguk a munkások is, a kiknek nemesak ünnepnapot szereztek a vállalkozók, de meg-

fizették nekik a rendes napibéruket is.

Most már New Yorkban a föld színén, a föld fölött, a föld alatt, a vízen és a víz alatt is utazhat az ember.

EGY PAPNAK RÉMTETTE.

Lengyel lelkész két embert leölt.

Pittsburgban egyébről sem beszélnek, csak a kettős gyilkosságról, a melynek egy Szeigel Lajos nevű lengyel pap a hőse.

Szeigel Chicagóban lelkészkedett, a honnan azonban botrányos viselkedése folytán elkergették. Gazdasszonyával együtt Pittsburgba költözködött, a hol egy Starzinski nevű honfitársának szállodájában bérelt szobát.

Szombat reggel a pap összeveszett a gazdasszonyával, a kit azzal vádolt, hogy a szállodással szürte össze a levét. Majd dühében lerohant a szállóda tulajdonoshoz, a ki a fivérével éppen tárgyalt. Szeigel szó nélkül revolvert rántott s mindkét testvérré leölt. A szállodatulajdonos nyomban meghalt, fivérét pedig haldokló állapotban szállították a kórházba.

A gyilkos papot persze elfogták.

TULIPÁN PAPRIKA.

— A Tulipán védjegy törvényesen védve van, utánzása tilos. —

Hivatalosan kezességi számmal ellátott, hivatalosan vegyelemzett valódi, hamisítatlan nemes paprika. Aki szereti egészségét, óvakodjék az egészségre ártalmas, hitvány hamisításoktól. Aki valódi, nemes, elsőrendű magyar paprikával készített ételeket akar élvezni, az csakis TULIPÁN PAPRIKÁVAL főztesse magának és vendégei számára.

Vendéglősöknek, kereskedőknek kedvezmény.

Kapható: egy, két és ötfentes dobozokban, ugyszintén kis asztali dobozokban is.

Megrendelések igazságtalanságok:

HUNGARIAN AMERICAN TRADING CO.,
32 BROADWAY, NEW YORK CITY.

Magyarok Amerikában

A NEW YORKI VÁLASZTMÁNY ÜLÉSE. Az Amerikai Magyar Szövetség new-yorki osztálya ma, kedden este 8 órakor tartja meg Oravetz honfitársunk helyiségében ülését. Kívánatos volna, hogy ezen az ülésen a new-yorki magyarok minél nagyobb számban jelenjenek meg. A Szövetség főgyűlése szeptemberben lesz s Amerika magyarsága joggal elvárhatja tőlünk, hogy a new-yorki magyarok a főgyűlésen méltó szerepet vegyenek. Menjünk hát tömegesen a mai gyűlésre.

TISZTVISELŐKET VÁLASZTOTTAK. A Magyar Segélyegyletnek legutóbbi közgyűlésén megválasztott új igazgatósága tegnap, hétfőn este tartotta meg szervezkedő ülését. Megválasztották a tisztviseleket, a kiknek névsorát lapunk jövő számában fogjuk közreadni.

MAGYAR, A KI CSAK FRANCIÁUL BESZÉL. A múlt héten tartóztattak le Ellis Islandon egy a „New York” hajón ideérkezett Balázsovits Henrik nevű magyar fiatal embert, a ki nem tud egyebet, csak — franciául. Balázsovits ellen a new-yorki francia főkonzul azt a vádat emeli, hogy a fiatal ember Párizsban Revillion testvérektől, a kinnél mint szücslegény alkalmazva volt, tízenkétezer franknyi árukat lopott. Balázsovits tagadja a terhére rótt bűn elkövetését. Mintán azonban a francia kormány megindította a kiadatási eljárást, a fiatal embert, a kinnél mindössze 120 dollárt találtak, fogva tartják.

NAGYOBBODIK AZ ÁLDOZATOK SZÁMA. Ijesztő módon növekedik ama magyaroknak száma, a kik itt Amerikában a munkának esnek áldozatul. Ujabban Pennsylvania állambeli Johnstownban pusztult el egy fiatal élet, az alig 20 éves Bartók János. A Gambria Steel Company bányájában dolgozott, a szénnel megrakott kocsik alá került s ott lehelte ki fiatal életét. Temetésére zászlóikkal vonultak ki az ottani egyletek s fehérbe öltözött leánykák kísérték a koporsót az örök pihenés helyére.

HAZAUTAZÓ HONFITÁRSAINK FIGYELMÉBE. Az új bevándorlási törvény megnehezítette a bevándorlást. Még azoknak is nehezebb bejutni az Egyesült Államokba, a kik már egyszer itt voltak, ha csak nincsenek az úgynevezett első papírnak a birtokában. Ennek az első papírnak köszönhettem most pénteken Biró János honfitársunk, hogy könnyörtelenül el nem szakították őt Ohio állambeli Dunban élő feleségétől és hét gyermekétől és vissza nem küldték Magyarországra. Biró hazautazott látogatóba s most pénteken érkezett vissza. Ellis Islandon az orvosok szembaját konstatáltak rajta s így a törvényeknél fogva nem volt partra bocsátható. Szerencsére Biró birtokában volt az első papírosnak s így ismét egyesülhetett családjával.

MUNKA UTÁN A HALÁLBA. Kompár János sopronmegyei süttői illetőségű honfitársunk mikor múlt szombaton délben South Bendben hazafelé indult a munkából, alig sejtette, hogy az utolsó útját teszi meg. Kompár a vasúti vágányon haladt át, a mikor két ellenkező irányból jövő vonat közé került. A szerencsétlen ember ott lelte halálát a vasúti vágányokon.

MIKOR AZ EMBER SZERELEMRE ÉHES. Farkas István szabósegéd még csak a múlt hetekben vetődött Szepesmegyéből

New York városába. Idegennek érezte magát hatalmas városunkban és barátságra, szerelemre vágyott. Ne vegyük hát rossz néven tőle, ha engedett a meghívásnak, a mikor a múlt héten egy fekete szépség sokat ígérő módon kacsingatott feléje. A szerelem szavát megérti mindenki. Így hát Farkas István és a néger leány is megértették egymást. Boldog pillanatjai voltak a szepesmegyei szabólegénynek. Csakhogymire mámorából magához tért, azon vette észre magát, hogy a fekete szépséggel s a szerelemi mámorral hatszáz dollárt kitevő vagyona is eltűnt. És Szabó, a ki egy órával azelőtt csakis szerelemre vágyott, most átváltozott a legprózaibb emberré, pénzt, csakis a pénzt akarta. A rendőrségen adtak melléje egy német szóra hallgató tolmácsot és Farkas ennek társaságában indult a fekete Vénusznek keresésére. Szerencsésen el is csípték és szabónkat másnapra meghívták a Jefferson Marketbe a tárgyalásra. Farkas el is ment, de a rendőr azt mondta, hogy ügyét csak másnap fogják tárgyalni. Így ment ez néhány napon át, míg végre azzal állott elő a rendőr, hogy az elfogott leány nem volt az igazi bűnös s így elbocsájtották. A rendőr nyilván összejátszott a négerleánnyal s az ügy nem is került a bíró elé. Farkas nem hagyta azonban abban. Hunfalvy Hugó magyar ügyvédhez fordult, a ki följelentette a dolgot a rendőrkapitánynak s ha ez nem tisztázná Farkasnak „fekete” balesetét, kártérítési perrel fogja megtámadni a rendőrséget.

A BOOTH-FÉLE MAGYAR EREKLYE. Megirtuk, hogy a new-yorki művészek klubjában a Booth-ereklyék között egy nemzeti színű szalaggal ellátott babérkoszorút őriznek, a melynek eredetét nem tudják. Megirtuk azt is, hogy Schwartz gyógyszerész véleménye szerint a koszoru Booth vejtől, a magyar származású Crossmantól származik. Most ujabban ugyanebben a dologban Császár Kálmán new-yorki honfitársunktól vettünk egy érdekes levelet. Császár a többek közt azt írja: „Ha emlékezetem nem csal, a koszoru az lehet, a melyet akkor kapott Booth, a mikor a magyarok, az öreg magyar egylet kezdeményezésére, a szegedi árvizkárosultak javára, a Terrace Gardenben rendezett egy előadást. Felvilágosítással szolgálhatnának ez irányban dr. Wald, Bárdos Kálmán, a Bajlós család, Pál János, Vrasda Ignác, Scheibel Adolf, Schmitzer Márkus, Nimsgerms Gyula, dr. Weiss Lajos, Pataky Gyulának a new-yorki magyar egylet történetéből, a melynek kézírata dr. Baracs urnál van, ugyancsak érdekes dolgokat lehetne megtudni. — Császár urnak köszönetet mondunk az értékes adatokért, a melyeket Rudnyánszky Gyula figyelmébe ajánlunk, a ki — mint ezt annak idején megirtuk, a művészek klubjában ráakadt a magyar emlékre.

A BRIDGEPORTI SZÖVETSÉG. A be-

tegegélyző egyletek bridgeporti szövetkezete, mint ezt ismételve jelentettük, szeptember 1-én üli meg főgyűlésével kapcsolatosan fennállásának tizenötödik évfordulóját. Az ünnepség vasárnap délután veszi kezdetét és társas vacsorával fejeződik be. A szövetkezet jubileuma az amerikai magyarság ünnepe. Legméltóbban úgy ünnepelne ez a magyarság, ha a jubileum napjáig mentől többen csatlakoznak a szövetséghez.

VAJDA FERENCZ PANASZA. Steeltonban, Pennsylvániában lakó Vajda Ferencz honfitársunk a kérdőív mellé a következő levelet írta: „Hallom, hogy odahaza a kivándorlást akarják megszorítani. Ne a kivándorlást szüntessék meg, hanem az éhséget, a nyomoruságot. Én 1895-ben vettem kezembe a botot. Itt éltem Amerikában családommal együtt hét évig. Megtakarítottam valami pénzt és 1902-ben hazautaztam. De csak másfél évig birtam. A keresethiány meg az adó fölették kevés amerikai pénzem. Azért jöttem vissza Amerikába. Ha odahaza gyárakat fognak építeni és megfizetik a munkát, akkor megyek megint haza. Addig azonban, a míg odahaza megélni nem lehet, bizony jobb itt Amerikában.”

ZÁSZLÓSZENTELES NEW YORKBAN. Megirtuk már régebben, hogy a new-yorki Magyarok Nagyszönya római és görög katolikus magyar betegsegélyző és templomegylet nagy ünnepre készül. Táborig háromnapos misével kapcsolatban fogja augusztus 18-án a Manhattan Casino Parkban felszentelni Máriás lobogóját. Szép ünnepély

PÁRTOS PATIKÁJA

igazi magyar gyógyszerész

160 Második Avenue, 10-ik utca sarkán,
NEW YORK.

Telefonszám: 4288 Orchard.

Orvosságokat magyarországi módszer szerint készít.

Telefon útján is megrendelhetők.

PARTOS CREAM

Egy tudományos arcbőr éltető, táplálja az arcbőrt s megakadályozza a ráncok és vonások képződését.

35 centes, 65 centes és 1 dolláros tégelyekben. Liliom szappan, főfájás elleni porok, bajuszkötők a legnagyobb választékban.

Pósta útján is megrendelhető.

Sérvkötők és sebészeti szerek jutányosan kaphatók.

AMERIKAI MAGYAR SZÖVETSÉG.

Alakult 1906. február 27. Cleveland, O.

A Szövetség célja: az Amerikában élő magyarok testületi összetartása, anyagi és erkölcsi érdekeinek védelme. Osztályok alakulhatnak Amerika minden magyarlakta helyén.

Aki a Szövetség tagjává akar lenni, írjon alapszabályokért a titkári hivatalhoz. 305 Century Building, Cleveland, O.

Akar mulatni?

AKKOR LÁTOGASSON EL A „FEKETE SAS”-BA

86-ik utca, 3-ik és Lexington Ave.-k között.

Ott énekel minden este

THURY ILONA

magyar énekművésznő és vele egy hölgyekből s urakból álló művészcsoporthoz élén BRUST JAKAB művezető honfitársunk.

BELÉPTI DIJ NINCSEN.

Kitűnő italok.

Figyelmes kiszolgálás.

A BEVÁNDORLÓ

lesz ez, melyből a newyorki és környékbeli magyarság felekezetre való különbség és tekintet nélkül kivenni fogja a részét. S meglehet, hogy ama hatalmas Máriás lobogó alatt megtörténik majd az, a mit eddig hiába vártunk, reméltünk, a magyarság harmoniájának helyreállítása. Igaz, hogy ezt a bekövetkezendő harmoniát az ünneplő egyesület legutóbbi ülésén egy kis vihar előzte meg, a mennyiben Kovács Lajos plébános ur értesülésünk szerint ellentétbe helyezte magát az egyesületnek abbeli egyhangu határozatával hogy diszszónoknak *Perényi László*, pertambonyi plébános ur hívassék meg, de reméljük, hogy az ezáltal felvert hullámok lecsendesednek s az augusztus 18-iki ünnepély fenését nem fogja megzavarni semmi.

MAGYAR ZENE, MAGYAR DAL. Ismételve felhívjuk olvasóink figyelmét az *Entreprise Light Co.*-nak lapunk 8-ik oldalán található hirdetésére. Akiestésaját lakásán magyar dalt, magyar zenét élvezni akar, rendeljen egy *éneklő gépet*, a melynek ára 3 dollár 50 centtől följebb. Egy-egy magyar dalnak lemeze 35 cent. Ily lemezeknek és a gépnek birtokában a munkától elcsigázott ember a saját lakásán élvezheti a legjobb magyar énekelőadást. Minden megrendelést így címezzenek: *Entreprise Light Co.* 280 Bowery, *New York City*.

MULATSÁG SOUTH BETLEHEMEN. Potmesil István magyar táncitanító augusztus 19-én a Preletz Hallban színelőadással és táncal egybekötött mulatságot rendez a következő műsorral: Nyitány, előadja Böszörményi zenekara, Műkedvelők dala, éneklék a tánciskola tagjai, Az együgyű paraszt, előadja Szakács Pál, a ki kuplékat is énekel. Cipész, némajáték, előadják a tánciskola tagjai. Utána következik reggeligtartó tánc. Beléptidíj férfiakra 50, hölgyekre 25 cent.

BRIDGEPORTON NEGYVENNYOLC-CAST TEMETTEK. Vasárnap délután busztatta el megható módon *Harsányi Istrán* bridgeporti ref. lelkésza Bridgeporton elhalt *Fodor Istránt*, egy öreg negyvennyolcas honvédet. Fodort a szabadságharc folyamán háromszor is halálra ítélték. De mindannyiszor sikerült elmenekülnie. Résztvett az olasz háborúban is, majd idevándorolt Amerikába, a hol változó szerencse közt élt s a nagy johnstowni árvíz alkalmával alig bírta pusztta életét megmenteni a háborgó elemektől. Most egy változatos élet után pihenni ment. Temetése nagy részvét mellett folyt le. Képorsóját a bridgeporti magyarok szebbnél szebb koszorúkkal halmozták el s ezek között feltűnt egy óriási gyászszal borított koszoru, melylyel az Amerikába szakadt negyvennyolcasok emlékeztek meg elhunyt

bajtársukról!

CSALÁDI ÜNNEP GREENPOINTON. Szombaton confirmálták *Rosenstein Manót*, *Rosenstein Vilmos* greenpointi honfitársunk fiát. A fiatal embert ebből az alkalomból gazdag ajándékokkal, a születést szerencsekívánatokkal keresték fel közelből s távolból. Vasárnap diszlakoma volt, a melynek során a sokat ígéro fiatal ember szép jövőjére üritették a számos vendégek poharait.

CSALÁDI ÖRÖM. *Dikorits János* New Jersey államabeli newarki ev. ref. lelkész urat a neje egy fingeremekkel ajándékozta meg, a kiről azt hozzák hírül, hogy egészséges a — torka. Látszik, hogy a természet is a papi pályára szánta a newarki derék papnak újszülöttét, a kinek fényes jövőt kívánunk és jósolunk.

MEGBÍZHATÓ ÜGYNÖKÖKET KERESÜNK, akik a pontos elszámolás iránt biztosítékot képesek nyújtani. Jó kereset a megfelelő embereknek. Szóbeli vagy írásbeli megkeresések így címzendők: *A Bevándorló*, 327 East 13 Street, *New York*.

ÖNGYILKOS FŐPAP.

Lapunk zártakor arról értesülünk hazulról, hogy *Brankovics György*, a görög keleti szerb egyház patriarkája karlócai palotájában öngyilkosságot követett el és meghalt. A részleteket lapunk jövő számában hozzuk.

LIBERMAN JAKAB UR

Stenbenville és vidékén képviseli a *Bevándorlót*. Előfizetési díjakat fölvehet és nyugtázhat. Ajánljuk őt ottani honfitársaink pártfogásába.

Hajójegyet és vasúti jegyet vásárolni és pénzt az O'harába küldeni legbiztosabb legjobb és igen előnyös Kiss Emil bankárnál állami Közjegyző 104 Second Ave. a hatodik emeleten New York! Tíz éve Fennáll! Sajon ügyeinkért

OLVASCINKHOZ.
Dr. Pólya László úr ismét belépett lapunk munkatársai sorába. Mint ilyen előfizetési és hirdetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk őt honfitársaink figyelmébe és pártfogásába

HUNFALVY HUGÓ

Hites ügyvéd és jogtanácsos, közjegyzői

— — hivatal. — —

Iroda a főpostával szemben.

231 BROADWAY NEW YORK City.

GYÖRY JÓZSEF

1131 HEWITT PLACE, NEW YORK CITY
elvéllal fordításokat angolból minden élő nyelvre és minden élő nyelvből angolra. Magyar, angol és német gépirás.
Méltányos árak

VIOLET ARZCREAM

Májfolt, szeplő ellen legjobb a világon. Üde arcbőrt ad. Ára 50 cent.

LIQUID

legjobb haj és bajusznövesztő szer. Ára egy dollár. A pénz előleges beküldése mellett bárhová megküldi a feltaláló:

Dr. J. BACKY, 100 Public Square, Cleveland, Ohio.

KLEIN ARTHUR

magyar bankháza

101 Hawkins Avenue Rankin, Pa.

Legbiztosabban küld és kamatoztat pénzt. Legjobb hajóra ad el jegyeket. Pereket, szerződéseket, konzuli hitelesítéseket, katona ügyeket biztosan elintézi.



Gross Ede



Brandler L.

Yorkville Boulevard

előkelő magyar kávéház a felsővárosban

1393 MÁSODIK AVENUE

a 72. és 73 utczák között

Tulajdonosok:

GROSS EDE és BRANDLER L.

MINDEN NAP CZIGANYZENE

Kitünő magyar ételek és jó italok

Pontos kiszolgálás

POMPÁS BILLIÁRD ASZTALOK

THE ORIENTAL BANK

A Keleti Bank

182-184 BROADWAY, fiók a Bowery és Grand street sarkán, NEW YORK

Tőke és felesleg \$1,850,000

R. W. JONES, Jr. elnök
LUDWIG NISSEN, ERSKINE HEWITT, CARLES J. DAY alelnökök
GEO W. ADAMS, pénztáros

NELSON G. AYRES, első alelnök
R. B. ESTABROOK, helyettes pénztáros
LEOPOLD FRIEDRICH, a külföldi osztály vezetője

CZIVÉLYESEN MEGHIVJUK ÜZLETI ÖSSZEKÖTTETÉSRE
KÜLFÖLDI PÉNZEKET VESZÜNK ÉS ELADUNK UTAZÓK SZÁMÁRA HITELLEVELEKET FOLYÓSITUNK
IMPORTÁLÓ KERESKEDŐKNEK ÜZLETI HITELT BIZTOSITUNK
VESZÜNK ÉS ELADUNK MAGYAR ÉS OSZTRÁK ÉRTÉKPAPIROKAT.

AMERIKAI DOLGOK

PIHEN A VILLAMOS SZIKRA. Los Angelesben kezdtek meg a táviró hivatalnokok a sztrájkot, mely gyorsan terjedt, akár a ragályos betegség. Legutóbb a chicagói telegrafisták szüntették be a munkát s most az a hír, hogy New Yorkban is elállítják a villamos szikrát. A ki az üzleti forgalmat Amerikában ismeri, vagy a kinek csak arról halvány sejtelme van, elképzelheti, hogy a távirók sztrájkja minő bénító hatással van a kereskedelemre és különösen a fözsdei üzletforgalomra. Mindazonáltal a Western Union — ez az Egyesült Államoknak leghatalmasabb táviró testülete — kijelentette, hogy a harcot sztrájkoló hivatalnokaival szemben fölveszi és végig küzdi, ha mindjárt milliókat fog felemészteni az a harc. Az üzleti világban attól tartanak, még pedig joggal, hogy a többi táviró vállalkozók alkalmazottjai követni fogják a Western Union hivatalnokainak példáját.

ÚJABB VÁDAK A STANDARD OIL COMPANY ELLEN. Hirt adtunk arról, hogy Chicagóban 29 millió dollárnyi pénzbírságra ítélték a Standard Oil Companyt. Rockefeller, az olajkirály, a büntetéssel szemben megnyilatkozott és védelmébe fogadja nemcsak magát, de milliómosait is. „Nem igaz, mondta Rockefeller, hogy mi veszélyeztetjük az általános jólétet. Ellenkezőleg, mi, a kik egyre új vállalatokat hozunk életbe, teremtettük a jólétet és szilárdítottuk ezt meg.

Míg Rockefeller eképp védekezik, az alatt az ország különböző vidékein egyre újabb vádak emelnek vállalata ellen és azt mondják, hogy az ellene kiszabandó pénzbírságok az ezer millió dollárt megközelíteni fogják. Tény az, hogy a Standard Oil Company részvényeinek ára az utóbbi napokban nagyon esökkent.

AZ ARATÁS AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN. A földművelésügyi minisztérium statisztikai hivatala egy washingtoni jelentés szerint most tette közzé az idei aratásról szóló kimutatását. Eszerint a téli buzatermés 409 millió 500 ezer bushell teszen, ami a tavalyi termékkel szembeállítva, bizony rossz termést jelent. Ehhez hasonló a rozs, zab és árpa termés is.

AZ AKASZTÓFÁN. A kéjgyilkosságok s különösen a kis leányok elleni merényletek ijesztő módon szaporodnak nemcsak New Yorkban, de az egész országban. New Orleansban egy ilyen elvetemült emberre rádíktálták a halálbüntetést. Mehojevich Lázár egy hat éves leánykát áldozott fel állatias céljának. Elfogták és halálra ítélték. Az

akasztófától való félelmében néhány nap alatt annyira lesoványodott, hogy kiesett a ruhájából. Végre azonban, habár váltig ártatlannak mondta magát, megnyugodott sorsában. Szombaton hajtották rajta végre az ítéletet.

BOLDOG FIATAL ASSZONY ELFELEJTI A FOGAIT. Egy fiatal házaspár nászutra készült. Bostonban ültek hajóra, melynek legszebb kabinját kibérelték a maguk számára. A fiatal pár alig mutatkozott a többi utasok előtt, egyre turbékolta a kabinjában. Mikor azután New Yorkban kiszálltak, a szobapincér egy gyönyörű fogsort talált a kabinban. Egy dolog bizonyos, a fiatal asszony most nem — harapós.

FAJOK HARCA. Illinois állambeli Hillsboróban egy néger megtámadta a Madaux nevű aggasztányt. Erre a fehér lakosok a négerk kiirtását határozták el. Főfegyverkeztek és úgy mentek a négerlakta negyedbe. A feketék híret vették a tervezett támadásnak és ugyancsak főfegyverkezve várták támadóikat. Heves utcai harc keletkezett, a melynek sok emberélet esett áldozatul. Elvégre a négerk elmenekültek.

KISIKLOTT GYORSVONAT. South Bendből sürgönyözik, hogy a 20. Century gyorsvonat, mely New Yorkból indult Chicagóba, South Bend közelében egy tehogyonba ütközött és kisiklott. A gyorsvonat három kocsija teljesen összelapult. A sürgöny nem említi, hogy az összeütközésnek mennyi a halottja és a sebesültje.

EGY ELŐKELŐ FOGOLY. New Yorkban letartóztattak egy Strangways Fox Ena nevű asszonyt, a ki magát egy angol gróf leányának vallja. A kalandornő Torontoból jött New Yorkba. Itt a legelőkelőbb szállodákban lakott, a honnan, persze adósságok hátrahagyása mellett, eltűnt. Előkelő fellépésével elbűvölt mindenkit. Szabók, ékszereszek szíves örömet szállították neki az árukat, a melyeken persze mindjárt tul is adott. Az egyik ékszerész elég udvariatlanul elfogatta a szép szélhámosnőt.

KÉSZÜLŐDÉSEK HÁBORURA. Ugy látszik, hogy Japán ellen mégis komoly dolgok vannak készülöben. Tudvalevő ugyanis, hogy a háboru esetén a japánok mindenekelőtt a Fülöp szigeteket szállnák meg. Ennek megnehezítésére és a manilai és Subig öbölí erődöknek megerősítésére egy Washingtoni jelentés szerint ágyukat, egész hadi felszereléseket és tengeralatti aknákhöz való anyagot szállítottak a Fülöp szigetekre. Igaz, hogy a kormány állítása szerint e szállítások még a japán surlódások megkezdése előtt lettek elhatározva, mindenki tudja azonban, hogy ez nem felel meg teljesen az igazságnak.

A Nagyvilágból

MINISZTEREK UJBÓL ÉRTEKEZNEK. Achrental báró, az új csztrák és magyar külügyér nem eszik ingyenkenyeret. Megdolozza érte, habár a mi véleményünk szerint munkája nem sok hasznot hajt Magyarországnak. Még csak az imént említettük, hogy Olaszországban Tittoni olasz külügyminiszterrel értekezett az olasz-osztrák barátság helyreállítása dolgában s ma már a Balkán félsziget ügyeinek rendezését vette tervbe. Egy tegnap beérkezett kábelsürgöny szerint ugyanis Iswolski orosz külügyminiszterrel fog szeptember elején találkozni, hogy vele a Balkán államok dolgában értekezzenek.

A SZENT HÁBORU. Ismételve jelentettük, hogy Marokkóban az arabok az európaiak kiirtására a „szent háboru“ proklamálták és Casablancában pusztítást vittek végbe az idegenek között. Emeltük azt is, hogy Franciaország az idegenek védelmére katonákat és hadihajókat küldött Marokkóba. Egy tegnapi jelentés szerint, katonák és arabok között véres összeütközés volt, a melynek kétezer ember esett áldozatul. Ez a bennszülöttekre nincsen hatással. Hatalmukba kerítették Alcazar városát és számuk egyre nő. A szultán kijelentette, hogy az európaiak kárát megtéríti. Védelmükre nem tud azonban tenni semmit.

MAGYAR CSILLAG ELHALÓBAN. A világ legnagyobb hegedűművésze, a magyar származású Joachim József, egy kábeljelentés szerint Berlinben a halállal vívódik s talán már meg is halt. Joachim 1831-ben született Magyarországon és első kiképezését Budapesten nyerte. Már 1839-ben, tehát 8 éves korában, fellépett a budapesti mágneskaszinóban és bámulatba ejtett mindenkit. Híre bejárta az egész világot és sok dicsőséget szerzett a magyar névnek. 1868 óta a berlini zeneakadémia élén állott.

A VADAK IRTÓHÁBORUJA. Celebes szigetén, mely Hollandiának tulajdonát képezi, a vad bennszülöttek rátámadtak egy szakasz gyalogos katonára és ezeket, vala mint paranesnokukat lekaszabták.

A NÉMET KANCELLÁR LEMOND. Büllow német kancellár egészségi szempontokból lemondani készül. Mint utódját Bieberstein bárót említik, a ki ez idő szerint Konstantinápolyban képviseli Németországot, mint nagykövet.

HIZSNYAY JÁNOS úr

Connecticut állambeli Danburyben fel van jogosítva előfizetések felvételére és nyugtázására. Melegen ajánljuk öt ottani honfitársaink figyelmébe.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE

Pénzutalványok és hitellevelek a világ minden részére
Örökségeket és követeléseket pontosan behajtanak

15 WILLIAM STREET

NEW YORK

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentesítő folyóirata.

Megjelen minden kedden és pénteken.
A „Bevándorló” újságvállalat: Makray Aladár.
Szerkesztő
SINGER MIHÁLY.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
327 East 13th Street, New York.
Telefonszám 4350 Orchard.
Pittsburgi iroda: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Irodavezető: MÁZOR BÉLA.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:
New York város egész évre \$3.00
Egy. Államok és Canada egész évre 2.50
Magyarország egész évre 4.00

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every Tuesday and Friday.
Published by the "Immigrant" Publishing Co.
Aladár Makray.
Edited by
MICHAEL SINGER.
Editorial Rooms: 327 East 13th Street, New York.
Telephone: 4350 Orchard.
Pittsburg offices: 1114 Forbes street, Pittsburg, Pa.
Manager: ADALBERT MÁZOR.

SUBSCRIPTION RATES:
For New York City, 1 year \$3.00
For the U. States and Canada, 1 year 2.50
For Hungary, 1 year 4.00

Szilánkok

— Jellemző dolgot jelentenek hazulról. Azt, hogy kutyának nézik az embert, akit ütni, rugni lehet. De még ennél rosszabbat is. Azt, hogy az emberekből annyira kihalt az önérzet, hogy szívesen engedik magukat ütni, rugni, ha utólagosan néhány — forintot kapnak érte.

— A dolog a következő: A székesfehérvári pályaudvaron egy Szkobrák József nevű póttartályos, a ki egy napi szabadságra hazament, a cók-mókját igazgatta, mikor Hajdu Károly főhadnagy elhaladt mellette. A baka nem látta a tisztet s így nem tisztelgett. A főhadnagy erre úgy arcul vágta a bakát, hogy ez megtáncorodott.

— De ez még csak hagyján. Meglehet, hogy katonáéknál ez a regula. A dolog rosszabb oldala ez. A főhadnagy látván a közönség felháborodását, tizkoronát nyomott a felpofozott baka markába, a mire ez mosolyogva kijelentette: „Ha megduplázza főhadnagy ur, akár még három nyakleves is kiállok!”

— Kérdjük: van-e Amerikában munkás-ember, a ki a hasonló bánásmódot elviselné és azután hasonló kijelentésre képes volna? Hej, pedig erre a sokat korholt Amerikára mindenáron azt akarják kenni, hogy itt csak a pénz beszél. Igaz, beszél a pénz, de az emberi életmód megszüli és fejleszti az emberi önérzetet.

— A newyorki magyar plébános odahaza azt mondta, hogy az amerikai magyarságnak a pánszlávok a legnagyobb ellenségei. Hát barátainknak bizony nem mondhatjuk. De

A BEVÁNDORLÓ

ellenségeskedésük ellen védekezhetünk és sikerrel védekezünk. Legnagyobb ellenségeink, a kik ellen védekezni nem bírunk, bizonyos magyar vezetők, a kik titokban áskálódnak, titokban hintik el az egyenletlenség magvát, titokban szakgatják pártokra a magyarokat és titokban görditenek akadályokat azok elé, a kik az egyesítés nehéz, de üdvös munkáján fáradoznak.

— Ezekről nem beszél a főtisztelendő ur odahaza, nem beszél róluk itt. Ő tudja pedig legjobban, hogy ezek a legveszedelmesebb pusztítást viszik végbe a magyarság körében. Hogy miért nem beszél róluk? A főur megadhatná erre a választ, ha — akarná.

ÖRDÖGÖK VÁSÁRA.

Irta: Lengyel Zoltán.

Végre Bécsben is észrevették már, hogy Lueger azért tátja olyan nagyra a száját, mert fölakarja falni Magyarországot. A mi azonban neki meglepetés, bennünket nem lep meg. Az a bujtogatás, a mely ellenünk itthon és Ausztriában végbemegy, nem új keletű. A kezdete májdnem egybeesik a mi nemzeti mozgalmainkkal. A hadsereg magatartására nézve a döntő lépést a chlopy-i hadiparancs adta meg. Az osztrák támadásokra nézve csak utalunk az obstrukció alatt az uralkodóházban elhangzott beszédekre, a hol nyíltan kimondták, hogy a magyar törekvéseket le kell törni s a birodalom „központi” hatalmát meg kell növelni. A nemzetiségek izgatásának kezdete már adarabontok idejére esik. Akkor szarvazták föl őket. A horvátokkal is akkor kezdték szöni az összeköttetést, de csak újabban sikerült a mi szeretett jó testvéreinkkel teljes egyetértésre jutniok.

Mіндеzen mozgalmak célja egy: körülárkolni a magyarságot, meghiúsítani nemzeti céljait és erőre segíteni a császári tuhatalmát. Egy ideig eredményesen küzdöttünk ez ellen. A nemzeti küzdelemnek voltak időszakai, midőn a dinasztia, a hadsereg és a bécsi németiség elszigetelve állott s úgy nézett ki a helyzet, mintha összeroppantani tudnók évszázados ellenségeink gonosz törekvéseit.

Mikor az északi és déli szlávokkal a legvérmesebb remények között ünnepeltük az új testvériséget: már akkor és ismételtén figyelmeztettem a bekövetkező veszélyekre. Ugy fogtam föl a dolgot, — s a következmények igazolták is — hogy ez a siker muló értékű. Elröppen az idővel s ellenünk fordul. Mert a harcokban nem az győz, ki az első ütközetét megnyeri, hanem az, a ki végig bírja. És itt van a legnagyobb baj. A magyar küzdelmek mindig rögtönözve indultak és szervezetlenül folytak. És idő múltán minő világosabb: hogy a szervezett erő legyőzi a szervezetlent.

A dinasztia pedig évszázados szervezetek gyökereiből meríti erejét. Ennélfogva bizonyosan ellenünk tudja fordítani azon nemzeti szenvedelmeket, melyeket mi keltettünk fel, de kielégíteni nem voltunk képesek. S e részből igazság: egy nemzetet kétféleképpen lehet győzelemre vinni. Vagy úgy: csöndesen, ügyes fortélyokkal vezetik célhoz vezérei. Vagy akként, hogy titokban s majd nyíltan szervezik, felkészítik, erőhöz juttatják s akkor — csakis akkor — nyílt küzdelemben verik meg az ellenfelet.

Hogy melyik jobb: a körülmények döntenek.

el. De az bizonyos, hogy az a mód, a melyet a mieink követtek: a legrosszabb. Hogy nagy hangon mindennap és a piacon kiordítják a világverő nagy célokat, de szervezni, se előkészülni nem tudnak, se harcban nem mernek. Hogy a látszatnak dolgoznak és beszélnek csupán, a mi elkápráztatja a nemzetet, kihívja ellenségeit, de az erő és harcokésztség ellenértékét nem adja meg.

Ez a politika vezet a biztos katasztrófa-hoz. Mi pedig ez uton járunk igen rég óta. Ez uton járunk ma is. Mert a szólamok ugyan lágyabban hangzanak, de a felkészülésből ma sincs semmi sem. Pedig a lavina már megindult s ezt az ellhallgatás nem állítja meg, sőt inkább növeli. Nem lehet a negyvennyolcas idők analógiáját fel nem ismerni. Akkor is, mert bajba volt, — látszólag belement az udvar a magyar követelések megadásába. De csak látszólag. Királyi kijelentéseket és rendeleteket kaptunk a törvények szentesítése után is. De mindez csak arra való volt, hogy félrevezesse a magyar közvéleményt s időt szerezzen nekik az ellenünk való harcra. És a magyar nemzet sokat nem látott meg ez aknamunkából, sokat pedig igen későn. Mámorban uszott, mikor máris fegyverkeznie kellett volna. Az árulókkal parolázott, mikor már börtönben és akasztófán lett volna a helyük.

Most is ekképp. Hittünk. Diadalmamorra usztunk. Vártunk. Mindent megadtunk, de semmit se kaptunk. Időt engedtünk. És ime ezalatt lángba-vérbe igyekeznek borítani a világot köröskörül. Lueger együtt ordít Supilóval. Az udvar most is pártokra van szakadva. Öreg az uralkodó. Várják a felkelő napot. S ott találjuk a Zsófiák és a Windischgraetzek utódait. Ezek azok, kik a nyílt királyi szó ellenében küldözgetik a titkos üzeneteket: ne féljete, mi itt vagyunk, s ha még nem is mi uralkodunk, de mi fogunk nemsokára.

És e kamarillafajzatok rátalálnak a Barancok, Jankuk, Jellasichok, Rajasichok, Knisaninok és Sztratimirovicsok utódaira. Luegerék, Vajda Sándorék, Brankovichék.

THE CITY BANK CO.
Biztos, erős, megbízható.
Takarékbetétek után 4% szazalékot fizet.
10 Ave. és Pearl st. sarkán.
SOUTH LORAIN, Ohio.



Supilóék ezek szerepét játszik kicsiben. A gyűlöletük sem csekélyebb foku, mint elődeiké, csak éppen az idő és eszközök hiányoznak még.

De hiszik, hogy ez is jönni fog. Hiszik, hogy újra véres leszámolásra kerül a sor. Hiszik és biznak. Nem látják elődjeik szomorú sorsát, kiket kihasználta és eldobott annak idején a divide et impera régi politikája. Nem veszik észre, hogy a népek egyetértéséből a közös szabadság fája hajt ki, a népek harca fölött pedig ismét és újra csak a zsarnokság fog tort ülni. És együttesen jármot tesz mindenikünk nyakába.

Ők nem látnak, de mi sem sokat látunk. Mert nálunk már megmutatkoztak a Haynau jelöltek és a Bach-csemeték, de seholy se láttuk — Kossuth Lajosnak világító szellemét. Nem láttuk a nemzeti öntudat vöröszó köhőjét, mely egybeforrasztja a jókat, kiválasztja a salakot. Nem láttuk az előre látás, az egyetértés és a harcokésség szellemét.

Pedig ime, már újból itt az — ördögök vására. S ezzel szemben férfiak kellenének, kik ostorral kezükben, kivernék e gazokat a magyarság szentélyéből és hadvezérek, szervező hadibiztosok, kik sürgősen tető alá hozzák az új alkotmány új oszlopait s előkészítik a nagy társadalmi és gazdasági átalakulást, végrehajtanák a nemzeti megerősödés roppant munkáját. Hogy a gazok és árulók, mikor a fogait viczorgató új kamarilla őket reánk eresztí, csupa oroszlanokat találjanak itt, kik széjjeltépik őket, nem pedig kevés kivétellel csupa puderezott szőrű, apró pincsi kutyákat, melyek a gazdáik ellenségének kezét is megnyalják egy kis cukorért...

SZERVEZETT URAK.

A „Pesti Hírlap“ egy cikke.

Kezdenek odahaza beleunni a cifra nyomoruságba. Erre vall a *Pesti Hírlap* alábbi cikke:

Mozgalom indult meg közelébb Budapesten hivatalbóli kis emberek körében, azzal a céllal, hogy a köztisztviselők fizetésüket ezentúl ne havonként, hanem hetenként kapják meg.

Látszatra semmi értelme, jogosultsága sincsen ennek az akciónak, mert hiszen az a kis fizetés összegében ugyanaz marad, akár tizenkét, akár ötvenkét részletben jut a művelt proletár kezébe. Ez azonban matematikai esalódás.

A kis jövedelemnek sokkalta nagyobb forgalmi értéke van, ha apróbb részletekben bár, de sürűbben kerül ahoz a publikumhoz,

mely nem szórakozásra, fényezésre, hanem valódi és kiküszöbölhetetlen életszükségleteinek fődözésére fordítja a keresetét.

Boldog falusi emberek, a kik nem ismerik az életnek legpiszkosabb, de egyben legszettebb küzdelmeit: a mindennapi kenyérgondot, nyilván lesajnálólag mosolyognak a városiak illeten groteszk törekvéseira.

Hogyan, hát intelligens, „uri“ emberek önként alávetik magukat a társadalmi lefokozásnak? Tiszti fizetés helyett heti munkabért kívánnak?

Mi lesz ebből a gonosz sülyedő világból!

Nem tudjuk, mekkora érdekeltséget bir gyűjteni maga köré ez a reform-idea? Vajon támad-e komoly, széles visszhangja a fővárosban és ország-szerte? Lesz-e annyi ereje, hogy az ország sorsát intéző kormány, törvényhozás is fontolóra vegye? Mindezek választ váró kérdések s úgy lehet, ez a válasz még évekig késlelkedhetik.

A dolognak már mai embrió-állapotában is van két közérdekű vonatkozása, mely előtt nem lehet kicsinylő vállvonogatással elhaladni.

Egyik elméleti: a szociálisztikus szempont. Másik s ez a döntő, a gyakorlati: vajon lehet-e jogosan remélni tőle a közvetlenül érdekelt kis emberek anyagi helyzetének tényleges javulását.

Fölösleges a fölött vitázni, hogy a ceremóniás, rangosztályos havi fizetési rendszeről a heti munkabérre való áttérés, a melyben sokan bizonyos önkéntes társadalmi capitis diminutiót látnak, valóban egyik jellemző tünete a szociálisztikus életfelfogás térfoglalásának.

Rangbeli emberek, életfogytiglani bejegyzett esavarái, szögei, kerekai a csin beláthatatlanul bonyodalmas gépszerkezetének, arra gondolnak, hogy a meglévő viszonyok közt s azok dacára, valamikép menekülni kellene a cifra nyomoruság testet-lelket pusztító jármából.

Látják érzik, hogy az a csekély havi fizetés pár nap alatt elcselleng a természetesen felszaporodott mézárós, szatócs, pék, etc. kontók kiegyenlítésére. Első gondolatuk logikusan az, hogy ha már az osztrák-magyar monarchia nem képes és hajlandó arra, nem-e volna rájuk nézve üdvös, praktikus eljárás: fölvenni a készpénzfizetés rendszerét?

Ennek a reformnak oly nevezetesei a némi gondolkodás, számítgatás után szembeötlő előnyei, hogy azokkal szemben eltörpül minden kicsinyes, rangkóráságos idegenkedés.

Igenis munkások vagyunk. Tulnyomórészt igen haszontalan, értéktelen bürokratikus munkát végzünk, a melyből se nekünk, se másnak nem telik öröme, de mást nem tu-

dunk, nem tanultunk, hát ebben kell élnünk, halnunk. De nem éhen halnunk. E végből inkább választunk olyan megoldást, mely mellett talán kisebb urak leszünk, de emberibb életmódot követhetünk.

Ez bizony tisztára szociálisztikus, sőt kifejezetten szociál demokratikus törekvés, melyet na másképp nem is, de mint az idők egyik jelét, nem fölösleges figyelembe venni mindazoknak, valakiket illet.

Nem akarunk tréfás, vagy éppen szatirikus jóslatokba, személyes hozzávetéseibe bocsájtkozni, de nem tartjuk kizártnak, (ha ugyan a szakszervezetek réme, a „fekete grófnak“ elnevezett belügyminiszter idejében föl nem szlatja,) hogy a hazai szociálisztikus munkás szakszervezetek körében idővel tényezővé izmosulnak a most jegecsedő „szervezett urak“.

A praktikus szempont, a megélhetési viszonyok javulása ezen a réven meglehetősen plauzibilisnak látszik.

A költsékesi, fizetési eszköz redukciója önkéntelenül maga után hozza az életszükségletek megszorító mérséklését is.

Igaz, hogy ez a gyakorlati oldal élénk ellemmondásban van minden szociálisztikus, kommunisztikus elmélettel, mert hiszen a kicsinyben való vásárlás jelentékenyen drágább a tömeges ellátásnál.

Am hisz a hetifizetés rendszer nem kárára, hanem javára válnék a tömeges szükségleteket kielégítő, egészséges alapokon nyugvó és helyes kereskedelmi szellemben vezetett fogyasztási szövetkezeteknek, melyek ma is menedékei a köztisztviselő kis embereknek.

Még a megtakarítás szempontjából is alkalmatosnak, célszerűnek mutatkozik a heti munkabér-rendszer, mert aránylag igen kis összegeknél könnyebben lecsippeszthető az a pár, „nehézebb napokra“ szánt krajeár, mint papiros szárnyu bankó.

Már maga az a körülmény, hogy, egyébként adósságmentes, tehát rendezettnek mondható apró existenciáknak lényegesen könnyebbíti az élet gondját, ha előre, vagy hátra nem egy hónapra, hanem csak egy hétre kell budgetszerű beosztást csinálni s azt szigorú pontossággal megvalósítani: a most megpendített új rendszer mellett szól.

Ismételjük, nem látjuk be a főváros köztisztviselőinek körében megindított ezen közjóléti mozgalomnak pályafutását.

Ugy lehet, elposványosodik a hagyományos bizottsági sömjékekben. Ugy lehet, egy szerencsés és hatalmas kéz idejében hóna alá nyul és célhoz segíti.

Részünkről szívesen látjuk a boldogulását, mert minden emberi nyomoruság közt a legnyomasztóbb ellen küzd: az intelligens proletáriátus cifra nyomorusága ellen.

ALAPITTATOTT 1889.

EGYESÜLT ERŐVEL.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓ- ÉS VASUTI ÜGYNÖKSÉG, KÖZJEGYZŐI IRODÁJA

1340 Penn Ave., PITTSBURG, PA., és 207—6th Ave., HOMESTEAD, PA.

KÜLDÜNK PÉNZT az ó-hazába olcsó áron és 30 nap alatt kézbesítjük a pénz átvételét igazoló póste* adó levényt.

VESZÜNK ELADÜNK külföldi pénzeket. Pénzelket elhelyezük bármely hazai bankba, vagy a magyar királyi póstatakarékpénztárba és beszeressük az eredeti betétkönyvecskét.

ELADÜNK HAJÓJEGYEKET a leggyorsabb hajókra a hajótársulatok eredeti árán és utasaink a leggyorsabb vonattal a Pennsylvania Union depójáról továbbíttatnak New Yorkba.

ELFOGADÜNK BETÉTEKET A „HUNGARIAN AMERICAN SAVINGS & TRUST CO. JAVARA IS.

MAGYAR AMERIKAI TAKARÉK ÉS HITEL TÁRSULAT, DUQUESNE, PA.

Két százalék csekk számlára.

Négy százalék betét számlára.

ALAPTÖKE ÉS FÖLÖSLEG \$175,000.00.

TÓTH ISTVÁN úr

Buffalóban és környékén képviseli a Bevándorlót. Előfizetési és hirdetési díjak felvételre s nyugtázására fel van jogosítva. Miután Tóth István úr az ottani magyarság köréből tudósítani is fogja lapunkat, melegen ajánljuk őt honfitársaink figyelmébe és jóindulatába.

HERSKOVITS ADOLF

— magyar órás. —

Raktáron tart nagymennyiségű hazai órákat, lánczokat, karpereczeket, gyűrűket férfi és női mindennemű ékszereket s azokat a legjutányosabban árusítja. Kitéző pipák raktáron!

UNIONTOWN, PA.,

83 W. MAIN STREET.

Hazai Dolgok

Föllázadt lakók.

BUDAPEST. Schwartzman háziur kegyetlenül kiszípolozza házának lakóit. Ez az ur fűszeres is és csak olyan lakónak adja ki a bérkaszánya nyomoruságos szűk odút, a ki a vérlázító magas házbér mellett még arra is kötelezi magát, hogy hetenkint öt korona értékben vásárol a háziur boltjában. Jaj annak, a ki nem tartja be pontosan a szerződésnek ezt a képtelen és arcipirító pontját. Néhány hónappal ezelőtt Schwarzmann ur eddigi jó tulajdonságaihoz egy újabb is csatlakozott, az, hogy minden héten négy koronával emelte a házbért.

A szegény lakók egy darabig csak tűrtek, szenvedtek, mert hiszen a város gondoskodásától akár a bőrüket is lehuzhatja a háziur, de a legutóbbi felszólásnál összefutottak és elhatározták, hogy fölmondanak és plakátokon tudatják mindenkivel, hogy bojkotálják a Práter-utcai poklot. A plakátok meg is jelentek a falakon, a mire a kitűnő fűszeressel válaszolt, hogy megint felemelte a házbért. Ez annyira felbőszítette a lakókat és a Práter-utcat, hogy másnap este nagy tüntető csapatban verődtek és fenyegető magatartással jelentek meg Schwarzmann boltja előtt:

— Le kell ütni a házbéruzsorást!

— Össze kell rombolni a házát!

Ilyen és hasonló harcias kiáltások röpködtek a levegőben. A pár ezer főnyi tömeg magaviselete oly fenyegető volt, hogy a háziur riadtan eresztette le a boltja röllit és rendőrségért telefonozott. E közben belövéldöztek az ablakán és kődarabokat dobáltak a lakásba.

Nemsokára megérkeztek a rendőrök, de a tömeg oly nagy és elkéseredett volt, hogy megszalasztotta őket és csak a később kivonult lovasrendőrök bírtak vele.

Előre bejelentett öngyilkosság.

BUDAPEST. Budán, a Margit-körut 38. számú házban van a Tóth-féle gyógyszerár. Hosszabb ideje volt már itt alkalmazásban Theodorovics István dr. gyógyszerész segéd. Minap este együtt mulatott több társával Theodorovics. Vacsora után, egész józanon, egész megfontoltnak látszó módon odaszólt egyik barátjához, Lehmayér Kálmán bankhivatalnokhoz:

— Barátom, meglátod, ma éjjel én még öngyilkos leszek, vagy mérget iszom, vagy agyonlövöm magamat.

Ezzel hazament. Lehmayér Kálmán bankhivatalnok pedig egyenesen a rendőrséghez ment, a hol az inspekiós rendőrtisztviselőnek bejelentette az esetet. A rendőrségtől rögtön két detektív ment ki Theodorovics lakására. Az egész dolog nem tartott egy óra hosszúig; mégis későn érkeztek. Theodorovics már rettenetes kínok között feküdt a földön, mellette üres pohár, a melyben mérreg volt. A rendőrség három levelet talált nála. Egyik a rendőrséghez, a másik kettő Székelyhídi József és Sárközi Pál ügyvédekhez volt címezve. A rendőrséghez írt levél így hangzik:

Önszántamból követtem el az öngyilkosságot. Nem kényszerített rá senki és semmi. Kérem a boncolás mellőzését.

Dr. Theodorovics István.

A mentők az életuntat életveszélyes sebével az Irgalmasok kórházába szállították.

Megszökött a várfogházból.

ARAD. Tóth János kecskeméti huszárör-

mestert számos bűnéért, több évi várfogságra ítélték s az aradi vár börtönébe internálták. A rab őrmester minap éjjel egy óraker megszökött. Az őrség egyik félreeső helyre vezette, a honnan az őrmester az ablakon át megugrott. Az őrség utána lőtt, de nem találta el. A menekülő a sáncokat megmászta s mikor a Maroshoz ért, a vizet átuszta. A huszárőrmesternek a városban segítő társai voltak, a kik polgári ruhával látták el s most teljesen nyoma veszett.

A mulatság vége.

DEBRECEN. Nem mindennapi bravurt mutatott mult vasárnap a debreceni rendőrség tizenöt legénye. Aváros melletti Margit fürdőn nagy szociálista gyűlés volt, mely után mulatságot esaptak, a minek az lett a vége, hogy alaposan összeverekedtek a legények. Roppant dulakodás támadt s a ki-rendelt tizenöt rendőrlégeny az első pillanatban tétlenül állt meg. A rendőrtisztviselő esendőrökért telefonált. Mielőtt azonban megérkeztek a esendőrök, a rendőrök elővé-ve védelmi tudományukat, melyet éppen most tanulnak Wladimir birkozómestertől, hozzáfogtak a felzúdult néparadat ártalmatlanná tételéhez. Bámulatos sikerrel dolgoztak a rendőrök, a duhajkodókat szempillantás alatt lefegyverezték, most tanult fogásaikkal. Pár perc alatt 130 verekedőt tett ártalmatlanná 15 rendőr, a kik a hosszú embersort a polgárság óvációja közben kísérték a városba. Wladimir birkozómester, a ki számtalan város rendőrségét oktatta már ki, most két hete tanítja a debreceni rendőrséget a dzsiu-dzsiu fogásaira és az ő külön találmányu önvédelmi módszerére, a melynek segítségével rövid tanulás után oly nagy-szerű eredményt mutattak fel most a rendőrök, hogy 15-en 130 zavargót tettek ártalmatlanná. Máskor ennyi ember garázdálkodásánál ropogtak a esendőr fegyverek és emberek vére ömlött.

Tréfából — pofon.

FERTŐSZENT MIKLÓS. Sopronmegye. Bozsits Miklósné asszony több asszonytársával ebédet vitt arató férjének. Az arató tanján évés közben tréfás beszélgetés folyt, mikor hozzájuk ment a szinte arató Törmördi Imre. Bozsitsné tréfás beszédet Törmördivel is folytatott, mire ez minden előzmény nélkül úgy areul vágta az asszonyt, hogy vértől borítva ájultan esett össze.

Lépre került tolvajok.

GYŐRSZIGET. Varga Ferencné feljelentést tett, hogy minap délelőtt a zöldség piacon ismeretlen tettes kilopta pénztárcáját, melyben 4 korona készpénz és egy opálkőves aranygyűrű volt. A rendőrség letartóztatta a tolvajt Hecht Berta személyében, a ki már Márianosztrán is ült és a fővárosból örökre

ki van tiltva. Kisézője Fridmann (Mérei, Mezei) Adolf, kit a rendőrség őrizet alá vett. A zsebtolvajokat Krisztinkovich Antal rendőrfogalmazó, Horváth Ákos detektív és Major István rendőr tartóztatták le.

Merénylet.

KAPOSVÁR. Baky Mária a törvényszéki hivatalban vitriollal leöntötte Raab Lajos törvényszéki jegyzőt, azért, mert hét esztendői viszonyuk után Raab a napokban titokban megnősült. A jegyzőt, ki arcán súlyos sérüléseket szenvedett, a kórházba szállították. A merénylő önként jelentkezett a rendőrségnél.

BARNA J. JENŐ úr

West Virginia állambeli Garyban fog mint a Bevándorló tudósítója működni. Előfizetési díjakat is felvehet és nevünkben nyugtázhat. Barna ref. misszionárius urat melegen ajánljuk honfitársaink figyelmébe.

POTMESIL ISTVÁN úr

képviseli South Bethlehem és környékén a Bevándorlót. Előfizetéseket felvételére és nyugtázására fel van jogosítva. Melegen ajánljuk ottani honfitársaink figyelmébe.

SZABÓ S. NANDOR úr

a Bevándorló érdekében utazik jelenleg New York államban s később a többi magyar telepeket fogja meglátogatni. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Kérjük honfitársainkat, fogadják Szabó urat szívesen.

MEGNYILT

a legnagyobb magyar gyógyszerár.

UNIONTOWN, PA. — — — 21 BROADWAY

Kapható mindenféle hazai gyógyszer, arczkrém, bajusz-pedrő, sósorszesz, Superlin (Zacherlin) fuvóval stb. Ugy ó-hazai, mint itteni receptek szakszerűen elkészítettek.

Pósta megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Beszélünk: magyarul, angolul, németül, tótul s a többi szláv nyelveken.

Pontos cím:

R. A. OLESHAK

UNIONTOWN, PA. — — — 21 BROADWAY.

MUNKAKERESŐK FIGYELMÉBE!

Honfitársak és honleányok! Ha jó munkát vagy helyet akartok, forduljatok teljes bizalommal Kovács munkaközvetítő irodájához, ahol mindig nagy számmal kerestetnek mindenféle munkások és munkásnők. Jelenleg is 200 embert keresünk bányamunkára, jó fizetés, sztrájk nincs, gáz nincs, közel Pittsburghhoz. Száz leányt keresünk jó házi és egyéb munkára.

Pontos cím: RUDOLPH KOVÁCH,
1524 PENN AVE. — PITTSBURG, PA.

MAGYAR FONOGRÁF ÜZLET

280 Bowery, — — New York City.
Nagy és dus raktára a legjobb és legújabb

éneklő gépeknek.

A LEGKIVÁLÓBB ÉS LEGVÁLTOZATOSABB MAGYAR DALOKKAL.

Egy gép ára 3 dollár 50 centtől felfelé,

magyar dalok darabja 35 cent.

Megbízható magyar üzlet. Magyar levelekre magyarul válaszolnak.

ENTREPRISE LIGHT CO.,

280 BOWERY — — NEW YORK CITY.



Testvérharé.

KAPUVÁR. Sopronmegye. Keszeg Pál és Keszeg Erzsébet egy házban lakó testvérek. Holmi örökösödési ügyből kifolyólag már régebbi idő óta ellenségeskedésben élnek. Minap ittasan tért haza Pál lakására. Az udvaron találkozott Erzsébettel. A régi harag felújult. Szóváltásba keveredtek. Eközben Pál a kezében volt baltával le akarta vágni testvérét, a ki a konyhába menekült, a honnan vaslapáttal tért vissza s úgy főbevágta kétszer is testvérét a lapáttal, hogy az öszszezest.

Mérgező sütemény.

KASSA. Nagy izgalmat okozott egy cukrász könnyelműsége. Három család mérgező tünetek közt megbetegedett és a vizsgálat kiderítette, hogy rosszulletűeknek romlott cukrászsütemény az oka. A süteményt Stefanovics Béla cukrász-üzletében vásárolták, a hol a rendőrség romlott süteményt és rozsdás rézedényeket talált. A betegek állapota súlyos. Stefanovics ellen megindították az eljárást.

A jegyző bünei.

KESZTHELY. Fiala Imrét, a zalavári községi jegyzőt különféle szabálytalanságok miatt a csendőrök letartóztatták és a nagykanizsai törvényszék fogházába szállították. Az előjáróság már régebbi időktől tapasztalta, hogy Fiala a községi pénztáros tudta nélkül adópénzeket vett fel és azokat saját céljaira fordította. Az előjáróság följelentésére a keszthelyi főszolgabíró a jegyzőnél hivatalos vizsgálatot tartott és sok szabálytalanságokra jöttek rá. Így többek közt arra is, hogy Fiala a főszolgabíró aláírását is hamisította és ilyen hamisított okmány alapján pénzt vett fel. A sikkasztó család iránt nagy részvét nyilvánul megyszerte. Atyja magasrangú megyei tisztviselő, ki fia adósságait már többször kifizette.

Négy éves bűn tettese.

MAKÓ. Négy év előtt Nagylakon Cseora György nagybirtokost lakásán meggyilkolva találták, tőle pénzt és értékpapírokat is raboltak. Annak idején a csendőrség a legszorgosabb kutatás dacára nem tudta a tetteseket kinyomozni. Most Cocora György régi szolgálója jelentkezett a csendőrségnél és kijelentette, hogy biztos tudomása van arról, hogy Cucorát Sándor fia ölte meg a célból, hogy örökségét magához kaparítsa. Cocora Sándort nyomban letartóztatták, a ki a vizsgálóbíró előtt sirva bevallotta borzasztó tettét és zokogva mondta, hogy feljelen-

RIZSÁK JÁNOS

passaici pénzküldő budapesti irodája
IV. Sütő-utca 6. szám alatt van.
Irodavezető: RIZSÁK MIHÁLY.

tés nélkül is jelentkezett volna, mert utóbbi időben nem aludt lelkifordulásai miatt.

Leütötte egy kőszikla.

MÁRAMAROS-SZIGET. Stán Juon szaploncai erdei munkás a Zelikovics Ignác Szaplonca község határában lévő favállalatnál a késő esteli órákban egy hatalmas főtönköt akart a meredek hegyről leereszteni. A mint neki készülődött és a meredek hegyesség egyik kiszökellésénél megállt, hirtelen nagy robajt hallott. Hátranézett és remélve látta, hogy abban a pillanatban egy hatalmas kőszikla szakadt le a feje fölött levő hegyoldalból. Aztán előtte két ut volt; vagy leugrik a mélységbe, hol bizony halálát leli, vagy pedig egy kőrakás mellé húzódva, bevárja, a míg a kőszikla lezuhan. A szerencsétlen ember azonban nem sokáig tépelődhetett, mert a második pillanatban a kőszikla már irtózatossá robajjal lezuhant. Aztán, hogy életét megmentse, gey kiálló kődarabra rohant. Később munkások jártak arra és észrevették, hogy a mélységben egy összeronsolt ember fekszik. Tüstént leereszkedtek a mélységbe s nagy fáradsággal felhozták a szerencsétlenül járt embert. A közelből kocsit hoztak és Sztánt eszméletlen állapotban lakására szállították.

Az eszelős asszony meséje.

MOHÁCS. Dumaszekesét és vidékét valószínűleg lázba tartja egy Csányi Ferencné nevű asszony, a ki azt hirdeti, hogy megszállta a szentlélek s hogy ilyenformán éjjelenként angyalokkal szokott beszélgetni. A nép tömegesen kezdett odavándorolni az asszonyhoz, a kiről még ez ideig nem volt megállapítható, hogy szélhámuskodik-e, avagy — eszelős. A község plébánosa Csányinét följelentette a mohácsi főszolgabírónál, Szinkovich Károlynál, a ki csendőrököt küldött ki a babona terjesztésén szorgoskodó asszonyhoz. A csendőrök éjszaka mentek Dumaszekesre és nyomban az asszony házához vonultak, a hol nagy volt az élénkség. A szoba közepén állott az asszony, körülötte egész tömege az asszonyoknak, férfiaknak, leányoknak, kik mindannyian égő fagygyugyertyát tartottak a kezükben és imádkoztak. Csányi Ferencnének egyelőre orvosokkal megfigyeltetik.

Öngyilkos kávé.

PÉCS. A minap a „Magyar király“ szálló egyik vendégszobájában agyonlötötte magát Schwartz Pál kávé, a pécsi „Tündérkert“ társtulajdonosa. Az öngyilkos képzett, igen kedvelt kávésa volt Pécsnek, hol egyidőben a Hungária kávéházat, majd a Központi kávéházat vezette. Mult nyáron alapította a „Tündérkert“ című mulatót, variété előadásokkal. Az idén azonban a vállalat már nem jövedelmezett s az ő anyagi zavarai miatt el-

keseredvén, a Magyar Király szállodában szobát váltott s ott egy forgópisztolyból szíven lötte magát. Özvegy édesanyja és kiterjedt rokonság gyászolja a jobb sorsra érdemes törekvő embert, kinek esete az egész városban nagy részvétet keltett.

Embertelen szerelmes.

SZATMÁRNÉMETHI. Perbus Mihály telekházi fiatal gazdálkodó régóta udvarolt Dubroka Mária 16 éves leánynak, a ki eleinte fogadta az udvarlást, sőt házassággal hittegette Prebust. Később a leány elfordult tőle. Minap este Prebus a kapu előtt, a mikor a leány, a ki már menyasszony volt, völégényével beszélgetett, megtámadta és 18 késszurást ejtett rajta. A leány meghalt és Prebus elmenekült. A csendőrök a gyilkost lakásán elfogták és átadták az ügyészségnek.

Rablás a csendőrség mellett.

SZOLNOK. Minap Tariczky Endre esemegekereskedő piactéri üzletébe tolvajok hatoltak be és az asztal Wertheim-zárral ellátott fiókjait felfeszítették és néhány száz korona készpénzt és több darab ékszert ellop- tak. A tolvajok vakmerőségét az bizonyítja legjobban, hogy Tariczky üzlethelyiségétől alig 200 lépésnyire van a csendőri laktanya.

Borbélysztrájk.

VESZPRÉM. A borbély- és fodrászsegédek sztrájkba léptek és az összes üzletekben beszüntették a munkát. A segédek az eddigi teljes ellátás és 30 korona havi fizetés helyett a jövedelem 20 százalékát követelik. Komjáthy rendőrkapitány összehívta a békeltető bizottságot s mivel ez a segédek makacssága folytán eredményre nem vezetett, az összes mesterek visszaadták a munkakönyveket a segédeknek és elbocsájtották őket. A rendőrség három segéd ellen, akik a sztrájkot szervezték, megindította az eljárást.

ZÁSZLÓ, JELVÉNY, MISERUHÁK

Saját készítésű legértékesebb egyleti zászlók, sapkák, egyenruhák, szalag és aranyjelvények

Bálok és ünnepekhez szükséges szalagok és díszítések raktára. Jutányos — árak. —

LITVAY JÁNOS

8807 Buckeye Road, CLEVELAND, O.

ELADÓ HOTEL

COLUMBUS, Ohio legjobb fekvésű helyén a magyarok kedvelt találkozó és mulatóhelye a

BUDAPEST-KÁVÉHAZ

most olcsó áron eladó, kitűnő berendezés, 16 szoba, poolroom, olcsó házbér. Villamosközlekedés a város minden részébe. Vasúti állomás 5 percnyire.

Bővebb felvilágosítást ad:

George Yost

So. Parsons Arc. Columbus, Ohio.

RIZSÁK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ

Magyar pénzküldő és váltó intézete
127-2 IK UTCA, PASSAIC, N. J.



PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az ó-hazába. Az összes hajótársulatok meghatározott képviselője. Mindennemű közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzultációs hitelesítettnek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el. Reám bízott ügyekben pontosan és lelkiismeretesen járok el. Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz. Utbaigazítást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.

ALPHA, N. J. PHILLIPSBURG, N. J.
WHARTON, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.



Fényképészeti
Műterem
Ha ezen hirdetést ki-
vágja s behozza, min-
den tuczat kép után
kap
INGYEN
egy életnagyságú ké-
pet.
A legjobb felvételek.
Vasárnap is nyitva.
S. ROBINSON
fényképész
1716 Centre Avenue,
PITTSBURG, Pa

A VILLAMVONATON

Bűnügyi regény az amerikai életből.

(Vége.)

— A vonatbeli öreg embernek véltem, de mikor közelebről megnéztem, láttam, hogy tévedtem.

— És bizonyos vagy ebben?

— Azt gondolom, igen.

De Darrel nem volt ilyen szentül meggyőződve. Természetűl fogva bizalmatlan lévén, kérdezte, miért sompolygott az öreg a ház körül.

— Inkább tartsuk szemmel. Még sem bizom benne! — mondta kis idő múlva Harryhoz.

— Jó, hát utána megyek s meglátom, mit csinál?

Épp ki akart menni a szobából, mikor Endre Pál lépett be, az a fiatal ember, a ki egyszer Nellyt olyan bátran megvédte Elliston arcátlanságától.

— Lopást követtem el, — mondta a fiu pajkos mosolylyal s egy börtáskát tett az asztalra. — Önként följelentem magamat.

— Beszélj, Pál világosabban! — felelt Harry.

— Szívesen. Nos, kissé kutattam a vidéken s talán nem érdektelen az a fölfedezés, a melyet tettem.

— Nos?

— Láttam a vörös szakállut.

— Mikor és hol?

— Odaát a vasuti állomáson. Ezzel a börtáskával a vasuti raktárba ment, de mikor kijött nem volt többé a vörös Rocky tanár, hanem egy hófehér öreg ember, a ki sántított kissé.

— Ah! — kiáltott föl Darrel meglepetten.

— Nem akartam hinni szemeimnek és vártam egy jó darabig, nem jön-e elő a raktárból a vörös szakállu is. Bementem a raktárba; nem volt benn senki. De ezt a börtáskát bent találtam. Nem haboztam ellopni, gondolván, hogy ez tán nyomára fog vezetni a vörös szakállu Rocky titkáinak.

— Helyesen cselekedtél, — dicsérte Darrel. — Nyitva van a táska?

— Nincs és kulesom sincs, a mely éppen bele illenék.

— Nos nem sokat teketóriázunk vele, — jelentette ki Darrel határozottan. — Fontos dolgok forognak itt szóban.

S elővette zsebkését s felhasította a börtáska egyik oldalát.

Vörös paróka, szakáll, valamint egy teljes öltözk, arcfesték és rizspor kerültek ki a börtáskából.

— Aha! — kiáltott föl Darrel. — Hát igazam volt, hogy nem biztam abban az öreg emberben. Most lássunk utána, hogy kikütsünk, hol van?

— Valószínűleg a pályaházhoz ment, — vélte Harry.

— Mennyire van az ide?

— Egy félóránnyira.

— Ki tudja közületek, mikor jön erre a legközelebbi vonat?

— Én nem tudom.

— Én sem.

— Kérdezzük meg a házigazdát.

Pál Endre kisietett s néhány perc múlva azzal a válaszszal jött vissza, hogy a vonat tíz perc múlva áll meg az állomáson.

— Ne vesztegessük az időt! — kiáltott Darrel izgatottan,

— Mit akarsz tenni, Richard? — kérdezte Nelly aggódva.

— Lefülni a mi jó barátunkat.

— De még nem vagy elég erős az ilyen hajszára! Maradj inkább!

— Oh, még sohsem voltam erősebb, mint most! — tört ki Darrel. — Saját kezeimmel akarom elcsipni a gazembert.

— Bizd ezt csak rám! — próbálta Harry is visszatartani.

De Darrel nem hallgatott a rábeszélésre; a titkosrendőr érvényesült benne újra; nem akarta elmulasztani a jó alkalmat, hogy a legrosszabb gazemberek egyikét elfogja.

Kirohant a házból, fölkapott a házigazda lovára, mely épp a ház előtt legelészett.

Van-e fegyver nálad? — kérdezte Harry, a barátja után futva.

— Nincs.

— Itt van ez. — És egy pisztolyt adott át Darrelnak. — És légy óvatos, Darrel. Ne hamarkodj el semmit, míg segítség nem jön. Erős küzdelem lesz!

— Ezt tudom jól, de én nem félek... Hé, mi ez?

Robogás hallatszott.

— A vonat robogása.

— Ideje már, hogy menjek!

Megsarkantyuzta a lovat és sebesen, mint a nyíl, elvágtatott.

De a villámvonat gyorsabb volt az állomáson. Épp elrobogott a Darrel orra előtt, mikor ez az állomáshoz ért.

És az utolsó waggon erkélyén állt az öreg ember, a ki alig egy óra előtt az örház ablaka alatt ólálkodott.

— Mit tegyek most? — kérdezte magától Darrel.

— Van táviró! — szólt az állomásfőnök, a ki sajnálta a titkosrendőr balsikerét.

— Igaza van! — viszonzá Darrel. — Jelentse a következő állomásra, hogy az öreg embert tartóztassák vissza.

Ezt az utasítást az állomásfőnök végre is hajtott.

De megjött nemsokára a távirati válasz:

„Ősz szakállas, öreg utas nincs a vonaton.“

A kiábrándult titkosrendőr halkán káromkodni kezdett. Hát csakugyan mindig tuljár az eszén ez a gazember?

IX.

LEÁLCÁZVA.

Harper Elliston egy kis newyorki szálloda éttermében ült és boszusan lapozta az újságokat.

Egyszerre csak valaki megérinti a karját.

Mintegy tizenkét esztendősi fiut lát maga mellett, a ki levélborítékot tart feléje.

— Ezt az urnak kell átadnom! — mondja a gyerek.

— Kitől van?

— Nem tudom.

Elliston egy pénzdarabot csusztatott a fiu

kezébe és feltépte a borítékot.

A levél így szólt:

„Elliston urnak!

Legyen szíves ma este 7 órakor a Bank Street 338 számú házban, 14 számú szobában fölkeresni. Sürgős ügyet kell önnel megbeszélnem. B.“

E levél tartalma meglepte Ellistont. Sok embert ismert, a kinek a neve B-vel kezdődik, Törte hát a fejét, hogy ki lehet a levél írója?

— Nem árthat, ha elmegyek, — gondolta.

— Ha csakugyan fontos dolog, minek mulasztaszam el? De hátha ez csak csapda, melyet Darrel nyit a számomra? Ej, hiszen bizonyosan már elpusztult. Martin Skidway mesélte és ez a fickó nem mondaná, ha nem volna igaz. Ej, elmegyek, el én!

Darrel két hét óta New Yorkban volt. A véreb buzgalomával kutatta Ellistont és hű segédje volt neki a munkánál Harry Bernard.

Mikor végre kinyomozták a gazember holletét, elhatározták, hogy sajtóságon módon kerítik hatalmukba.

KAIL G. ÁRPÁD

bank és hajójegy üzlete

— Alapított 1890-ben. —

Közjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ó-hazába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban.

UNIONTOWN, PA. — — W. MAIN STREET.

WARADY LAJOS

Hazai peres, — katonai ügyek pontos elintézője.

Pénzküldés az ó-hazába.

Az összes hajóvonalak képviselője.

HÁZAK VÉTELE S ELADÁSA.

magyar közjegyző

449 S. BROAD ST., TRENTON, N. J.

DEUTSCH TESTVEREK

BANKHÁZA

317 East Houston st., NEW YORK.

Törvényes képviselő a legjobb hajóvonalnak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon.

Pénzküldemények továbbítására az ó-hazába a legmegbízhatóbb cég.

KÖZJEGYZŐI HIVATAL.

Magyar kölcsönkönyvtár, tűzbiztosítás, csomagok kihozatala és hazaszállítása.

Levélczím:

DEUTSCH BROS.,

317 East Houston st., NEW YORK.

MONOPOL KÁVÉHÁZ

RUDNER és ROTH, tulajdonosok

NEW YORK 145 Második Avenue, a kilencedik utca sarkán

Kitünő ételek és italok

A Magyaroknak Kedvenc találkozási helye

Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene

Ők küldték neki a meghívást a Bankstreet-re, föltevén, hogy a levél titokzatos volta arra fogja csábítani Ellistont, hogy eljöjjön.

Pont 7 órakor Elliston kopogott a 14-ik szoba ajtaján.

Egy ember bebocsájtotta aztán hamar bezárt az ajtót. Harry Bernardnak mutatta be magát ez ember.

— Ah, ön irta a levelet? — kiáltott fel Elliston meglepetten; eddig csak felületesen ismerte Harryt. — Örülök, hogy látom.

— Ezt gondoltam is, — volt Harry válasza. — Az ügy a következő: chicagói barátai nagyon kívánják önt látni.

— Sajnálom, hogy nem tehetek eleget a kívánságnak, — viszonzá Elliston hidegen. Időm mostanában igen drága, ezért nem is időzhetem itt tovább. Jó éjt, uram.

Igy szólva, az ajtóhoz ment, de mikor ki akarta nyitni, zárva találta.

— Még maradnia kell, Elliston ur, — jegyezte meg Harry hideg udvariassággal, — mert még néhány kérdést kell tennem önhöz?

— Nos?

— Mit tud arról a gyilkosságról, melyet néhány hét előtt Chicago és St.-Louis közt a vonaton követtek?

— Nem többet, mint a mennyit az ujságban olvastam az esetről, — felelte Elliston, idegesen rángatva a kesztyűjét.

— És mit tud Osborne kapitány eltűnéséről és a leánya haláláról?

— Azt hiszi, hogy nincs egyéb dolgom, mint ezekre a haszontalan kérdésekre válaszolni? — kiáltott Elliston bosszusan. — Nyissa ki az ajtót, hadd menjek!

— Még nem! — válaszolt Harry rendületlenül nyugalommal. — Előbb még el szeretnék mondani önnek egy kis történetet.

— Nem mondtam már, hogy sürgős dolgaim vannak?

— Azért mégis maradnia kell, uram. Mennél nyugodtabb, annál jobb önre nézve.

Harry hidegvérűen elszánt föllépése arra indította Ellistont, hogy adja meg magát. Leült és így szólt:

— Igazán furcsa eljárás ez öntől; de hogy véget vessék a dolognak, kérem, beszéljen már.

— Mindenek előtt, — kezdte el Harry, a kandallóhoz támaszkodva, — fentartom azt az állításmat, hogy ön tud bővebbet is arról a gyilkosságról. Néhány szóval fel fogom világosítani, hogy teljesen ismerem, hogy milyenszerepe volt önnek ebben a gaztettben. Kérem, ne szóljon közbe és hallgasson meg nyugodtan.

— A gyilkosság estélyén egy olyan magas és olyan alakú férfi, mint ön, szállt be a villámvonatra, közvetlenül Chicago után. Néhány állomással később még két ember szállt be, kik közül az egyik, egy fiatal fickó, nem rég szökött meg a fegyházból. Ezek hárman leütötték a szegény Arnoldot és elröböltak tőle egy nagy csomó pénzt s aztán

Black Hollawnál kiszálltak a vonatból. A fötettesnek vörös szakálla volt s nyomot hagyott maga után, mely nyom a fölfedezésre vezetett. A zsebkezdőn, melyet kivett az áldozat zsebéből és melyet később megtaláltak, ott maradt a gyilkos kezének a nyoma. Erről a kéznyomról ismertek rá a tettesre.

— Lehetetlen! — vágott közbe Elliston. — Sok kéz hasonlít egymásra.

— Ez igaz, — felelte Harry. — De ezen esetben volt egy határozott ismertetőjel, mely reá vallott a tettesre. A zsebkezdőn és az áldozat gallérján látszott, hogy a gyilkosnak egy nagy szemölcsé volt a kezén s azt is kinyomozták, hogy a gyilkos ezt a szemölcsöt, mikor róla olvasott az ujságban, levágta a kezéről, még pedig egy izben, mikor Jowán keresztül utazott egy kivándorló vonaton. —

Elliston arca elfakult s alig tudta elnyomni remegését.

Mégis összeszedte minden hidegvérét.

— Érdekes volna ez a történet, ha igaz volna! — jegyezte meg gunyosan.

— Hogy igaz-e vagy nem, erre ön szolgálhatna bizonyítékot, ha szíves volna levetni a kesztyűjét, — viszonzá Harry.

— Ohó, ez mégis csak sok! — kiáltotta Elliston fölgyorva.

— Csak nyugodtan, uram! Tüstént hívok egy tanut, még pedig az ön cinkostársát, felelte Harry.

És fölemelte a kis alkov függönyét és az alkovba egy vörös hajú, vörös szakállu férfi jelent meg, aki kopott posztókalapot hordott a fején.

— Engedje meg bemutatnom Stuart Rocky tanár urat. Elliston ur, — fordult Harry a leálcázott gazemberhez, a ki az alkovban megjelent alak láttára visszatántorodott s egy székbe fogódzott.

E közben az alkovban álló ember levette parókáját és szakállát s pisztolyt szegezve a leplezett gazemberre, így szólt:

— Vége az ördögi játéknak, Harper Elliston. —

— Richard Darrel, — hebegte a nyomorult, a kit, mintha villámütés érte volna.

A következő percben meg volt kötözve.

Zsebei átkutatásánál Harry nemcsak egy pisztolyt, de egy éles kést és más egyéb gyilkos szerszámot is talált nála.

— Régen fölismertelek, hogy ki vagy, — jegyezte meg Harry, magához vévén a gyilkos szerszámokat, — és hogy Nelly Darrelt kiszabadítsam karmaid közül, nyomon üldöztelek. Én voltam az, a ki akkor a folyóparton leütöttem a fejedről a parókát és aki Skarlet anyó ajtajánál kihallgattam gyalázatos terveidet, melyeket, sajnos, nem hiúsíthattam meg teljesen. Mikor Jowán átutaztál, gazember, akkor is éppen szemben ültem veled és fölvettem a földről a szemölcsöt, melyet levágtál a kezéről. Van tehát elég bizonyíték, melyek napnál fényesebben igazolják, hogy te vagy a legnagyobb gazem-

ber ezen a világon s nem is kerülöd ki megérdemelt sorsodat.

A vakmerő gyilkos elfogatásának híre nagy feltűnést keltett; Darrel sok jutalmat és kitüntetést kapott, melyeket becsületesen megosztott Harry Bernarddal.

Hogy Harry Bernard nemsokára feleségül vette a csinos Nellyt, azt tán említeni sem kell.

Martin Skidway, a megszökött fegyenc, nem érte el célját — Ausztráliát. New York

BEJCZY SÁNDOR

delrayi bankja a legrégebbi Michigan államban. Pénzt küld biztos felelőség mellett. Hajójegyek eredeti áron minden vonalra. Fényes szalónüzletében vidéki honfitársak is kellemes otthont találnak.

Czím: ALEX BEJCZY, 2112 River st., DELRAY, Mich., SAJÁT HAZÁBAN.

RAJCS ZOLTÁN ÚR

Canadában és az Egyesült Államokban utazik a Bevándorló érdekében. Előfizetési díjakat felvehet és nevünkben nyugtázhat. Rajcs Zoltán urat különösen ajánljuk honfitársaink figyelmébe.

REICHMAN TIVADAR ÚR

képviseli Freelandon és környékén lapunkat. Előfizetési díjakat felvehet és nyugtázhat. Ajánljuk ottani honfitársaink figyelmébe.

HA BETEG

és szüksége van megbízható orvosokra, úgy forduljon bizalommal

ERPF ARTHUR

őháza okleveles gyógyszerészhez

PITTSBURGHBA

ahol kapható mindennemű hazai gyógyszer és különlegesség, továbbá szépitők és pipere cikkek. Ugy hazai mint itteni receptek pontosan készíttetnek. Póstaí megrendeléseknek pontosan eleget tesznek.

Pontos cím:

LINCOLN PHARMACY
Pittsburg, Pa — — 2307 Forbes street.

LEGJOBB, LEGOLCSÓBB

hazai regény és imakönyvek, hangszerek és kották, valamint mindennemű hazai importált árucikkek FALKENSTEIN SOMÁ-nál szerezhetők be.

— Irjon árjegyzékért. —

FALKENSTEIN SOMA,

a „Bevándorló” new yorki megbízottja.
314-316 E. 9th St., 1. floor. New York.

EURÓPAI GYÓGYINTÉZET.



Bármily régi betegségben is szenved s ha orvosai ez ideig hiába gyógykezelték, forduljon bizalommal hozzánk. A mi európai gyógyintézetünkben mindennemű betegségek gyorsan és sikeresen kezelhetnek.

ORVOSI TANACSTOT INGYEN ADUNK.

Redelő-órak hétköznapon reggel 9 órától esti 8 óráig, tünepnap délelőtt 10 órától délután 3 óráig.

EUROPEAN MEDICAL INSTITUTE

402 GRAND ST. — — PITTSBURG, PA.

CHICAGO ÉS KÖRNYÉKE MAGYARSÁGÁNAK FIGYELMÉBE!

Dr. BOTTLIK LAJOS

BUDAPESTI EGYETEMES ORVOSTUDOR

volt csász. és kir. katonaoorvos, a magyar kir. posta, távirtda és telefon, a m. kir. államvasutak és a csász. és kir. Kassa-Oderbergi vasut volt orvosa

Jelenleg chicagói kórházi igazgató-főorvos, konzulátusi orvos, a legkülönfélébb és legsúlyosabb betegségeket a legtudományosabb alapon és az orvosi tudomány eddig elért legmagasabb színvonalán, a legjobb eredménnyel gyógyítja. Különös szakképzettséggel gyógyít mindenféle férfi és női betegségeket a legnagyobb TITOKTARTÁS mellett jótállással. — Levelekre válaszol:

Dr. LOUIS BOTTLIK

420 SO. HALSTEAD STREET. — — Telephone Monroe 1116. — — CHICAGO, ILL.

közélemben leestett egy épület állványáról, ahol rejtőzött. De halála előtt teljes vallomást tett, melyből kitűnt, hogy Harper Elliston esábitotta a rosszra és tulajdonkép Elliston volt a szegény Arnold gyilkosa.

Nick Brown, a másik cinkos, halálbüntetéssel lakolt; Elliston azonban kivonta magát a büntető igazság keze alól, saját kezével vetvén véget életének.

(Vége.)

THE RISING SUN BREWING CO.

Csehországi módon készülő sör
A legválogatottabb arany árpából, malátából és mézharatos cseh komlóból főzik.

FELTÉTLENÜL JOBB BARMILY
IMPORTALT BÖRNEI.

ELIZABETH, N. J.

A NAP

A magyar újságírás szenzációja, Magyarország legfüggetlenebb és legelterjedtebb napilapja.

Felelős szerkesztője: Braun Sándor.
Politikai főmunkatársai: Bródy Sándor, Lengyel Zoltán és Dr. Kalmár Antal.

A NAP a 48-as eszmény leghívebb katonája s a 67-es politika legkérlelhetlenebb üldözője.

A NAP nemcsak a legkitűnőbb lap, de a LEGOLCSÓBB is.

Előfizetés Amerika területére egész évre \$5.00
fél évre 2.50
negyed évre 1.25

Mutatványszámokat készséggel küld:
A NAP kiadóhivatala,
Budapest, VIII. ker., Rökk Szilárd-utca 9. sz.

A PITTSBURGI FIOKIRODA KÉPVISELŐI:

Friedl Lambert ur Steubenville, O.
Kovács Arthur ur Pittsburg, Pa.
Finkelstein I. ur Homestead, Pa.
Samu György ur So. Sharon, Pa.
Andrejkorits Béla ur Pittsburg, Pa.

The Friedman Print
215 BOWERY NEW YORK

Elvállalja alapszabályok s mindenemű nyomtatványok elkészítését.
Kitűnően felszerelt magyar nyomda.
A „BEVÁNDORLÓ”-T ITT KÉSZITIK.
Elv: csinos kiállítás olcsó árak mellett.

ÖT NAP A CSENDES VIZEN
**NEW YORKBÓL
NEW ORLEANSBA**
A Southern Pacific Útján
Személyszállító hajók

**NEW YORKBÓL MINDEN
SZERDÁN DÉLBEN INDULNAK.**

New Orleansban kapcsolatunk van az összes vasutakkal minden helyhez

Louisianában, Texasban, New Mexicóban, Arizonában és Californiában

Kérdezősködjétek New York, Broadway 1 vagy 349 szám alatt

I. BOSS
111 SECOND STREET — — — PASSAIC, N. J.
Mindenféle szivarok és dohányok importálása.
KÜLÖNÖSEN JÓ A KOSSUTH ÉS GRÖF
BATTHYÁNYI DOHANY
Megrendelések nagyban és kicsinyben vidékre is

CHARLES R. KEAR Elnök HARRY F. POTTER pénztáros

ELSŐ NEMZETI BANK
First National Bank

MINERSVILLE, PA.

Alapított 1864-ben. Schuylkill-Countynek legöregebb nemzeti bankja.

Alaptőke \$50,000,00
Tartalékalap és szét nem osztott nyereség \$75,000,00

Elfogad pénzbetéteket és a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti.

Pénzküldéseket a világ bármely részébe bank- vagy póstautalvány útján eszközöl.

THE "STATE BANK"
AZ ÁLLAM BANKJA.

378 Grand Street, New York City

Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burekett L. Walter, pénztáros Voorhis A. I., alpenztáros Kneisel János.

Tőke, felesleg, nyereség, több mint \$1,000,000
Betétek több mint 16,000,000

Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részébe.
Hajójegyek minden vonalra kaphatók.

KÉPVISELŐINK.

A Bevándorlót a következő urak képviselik a következő helyeken olyképp, hogy előfizetési díjakat felvehetnek és nevünkben nyugtázzhatnak:

Krupcsinszky Adolf ur Elizabethport, N. J.
Makray Jenő ur South River, N. J.
Panykó István ur New Brunswick, N. J.
Perbeth Ferencz ur Union City, Conn.
Getsy János ur Torrington, Conn.
Sághy József ur Wells Creek, Pa.
Torbán János ur Yonkers, N. Y.



Ami Kedvelt Bankárunk

JOS. TOMCSÁNYI

Homestead, Pa. Duquesne, Pa.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek czéljából.

NEW YORK ÁLLAM.

Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York.
Kiss Emil, 104—2nd Ave., New York.
Tíz év óta fennáll.

Németh János, 457 Washington street, New York.
Deutsch Testvérek, 317 Houston street, New York.
Pénzküldés, hajójegyiroda és közjegyzői hivatal
The Oriental Bank, 182—184 Broadway, New York.
Csekkontó, hitellevelek, külföldi értékpapírok megvétele és eladása.

PENNSYLVANIA ÁLLAM.

B. Hendler, successor to A. Hendler Sen. & Co. Cassandra.
Pénzküldemények Magyarországra és Európa bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalakon az ó-hazába és az ó-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók.

First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville.
Alaptőke \$50,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyereség \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

Róth József és Fiai, a monongahela völgynek legregibb bankháza, saját épületében, 6. utca és Locust street sarkán, McKeesport, Pa.

Pénzküldés az ó-hazába gyorsan, pontosan a legolcsóbb árfolyam mellett. Hajójegy eladás az összes vonalakra a legalacsonyabb árak mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a kezeltetési hitelesítést beszerzik. Jos. Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikai Takarékos és Hitel Társaság Duquesne.

Alaptőke és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankházainak egyike s az egyedül magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényesek magyarok. Fizet két százalékot csekk számlára, 4 százalékot betét számlára. Pénzküldés, hajójegy eladási és közjegyzői iroda.

Klein Jakab, magyar bank és váltóüzlete, 1340 Penn Avenue, Pittsburg.

Megbízható pénzküldő és hajójegy elárúsító. Kiszállít közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyek elintézését.

Tomcsányi József, Homestead és Duquesne.
Klein Arthur, Rankin, Pa.
Hajójegyek, pénzküldés, hazai ügyek elintézése.
Kálf G. Árpád, Uniontown, Pa.
Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés.

MICHIGAN ÁLLAM.

The People's Savings Bank, A nép takarékos bankja Detroit.
Alapított 1871. tőke \$500,000, fölösleg \$350,000 takarékbetétek 11,000,000. M. W. O'Brien elnök, F. A. Schulte alelnök, Geo. E. Lawson pénztáros, J. R. Bodde segédpénztáros, R. W. Smylie ellenőr, J. T. Keena jogtanácsos. Fióküzlet Gratlot Ave., üzlet vezető Ino. N. Wolfschlager.

MISSOURI ÁLLAM.

The Farmer's & Miner's Trust Company, a gazdák és bányászok trust kompaniája, Bonne Terre.
Bejegyeztetett 1890-ben. Tőke \$100,000.00. R. E. S. Parsons elnök, F. J. Thomure alelnök, F. H. Dearing titkár és pénztáros.

OHIO ÁLLAM.

Perczel Lajos, 532-534 Pearl street, Cleveland.

WISCONSIN ÁLLAM.

Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékos bank, Kenosha.
Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.

NEW JERSEY ÁLLAM.

Rizsák János, 128 Second street, Passaic.

Chester Frank Dyer urnak, az amerikai Egyesült Államok budapesti főkonzulának irodája Budapesten, V. Wurm-udvar 21. szám alatt van. A főkonzul fűrészelő ügynökségének irodája: Fiume, Andrássy ut 22. Magyar amerikalak, akik az ó-hazában nehézségekkel találkoznak, forduljanak oda.